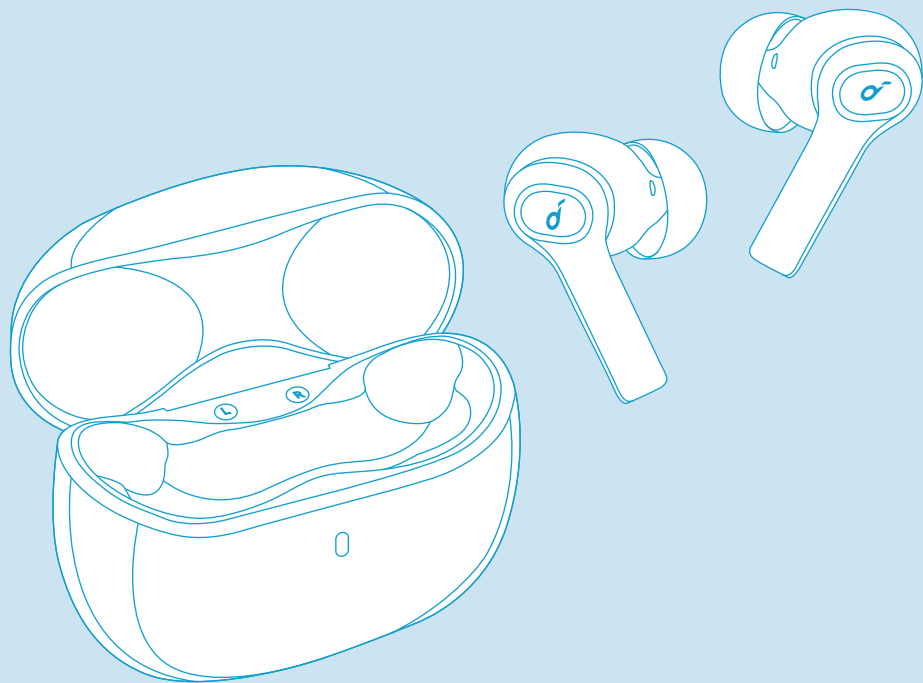


soundcore



Soundcore Life P2i

USER MANUAL

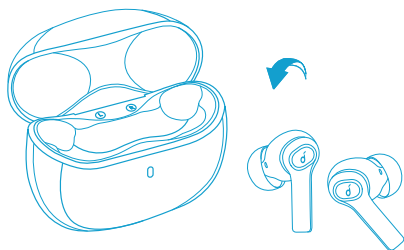
English	01	Português	57
Čeština	05	Portugues do Brasil	61
Dansk	09	Русский	65
Deutsch	13	Slovenský Jazyk	69
ελληνικά	18	Slovenski Jezik	73
Español	23	Svenska	77
Suomi	28	Türkçe	81
Français	33	日本語	85
Magyar	37	한국어	89
Italiano	41	简体中文	93
Nederlands	45	繁體中文	97
Norsk	49	لَعَرَبِيَّة	101
Język polski	53	עברית	105

Charging

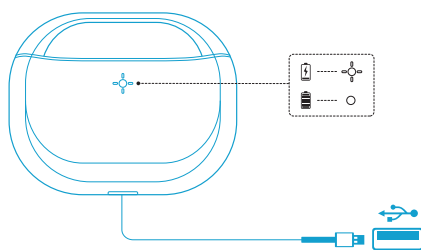


- Remove the protective film from the earbuds before the first use.
 - Fully dry off the earbuds and the USB port before charging.
 - Use a certified USB-C charging cable and charger to prevent any damage.
 - Fully charge both the earbuds and the charging case before the first use.
1. Place the earbuds in the charging case and close it.
 2. Connect the charging case to the power supply by using a USB-C charging cable.
 - The LED indicator on the charging case indicates the charging status.

1



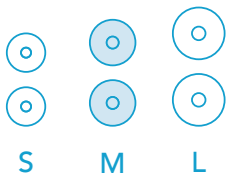
2



Wearing

1. Choose the EarTips that fit your ears best.
2. Insert the earbuds into the inner canal of your ears and turn gently until you find the most comfortable and secure position.

1



2

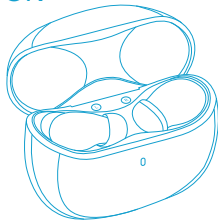


- Your earbuds come with 3 pairs of EarTips, among which Medium-sized are pre-installed.

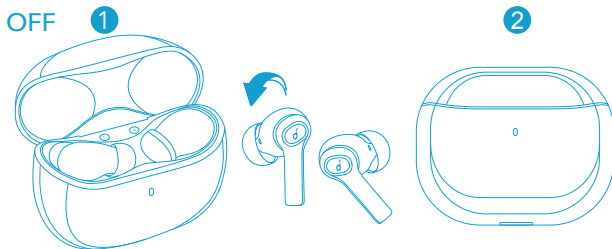
Powering On/Off

- Open the charging case, the earbuds will automatically power on.
- To power off, place the earbuds into the charging case and close it.

ON



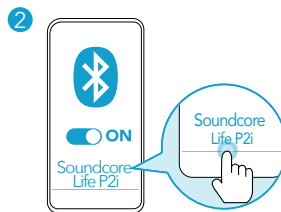
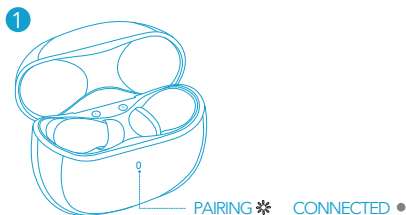
OFF



- The earbuds will automatically power off after 10 minutes if no device is connected.
- To manually power on, press and hold the multi-function button on both earbuds for 3 seconds.
- To manually power off, press and hold the multi-function button on either earbud for 8 seconds.

Bluetooth Pairing




1. Open the charging case, the earbuds will automatically enter Bluetooth pairing mode.
 - The LED indicator on the charging case will flash white.
2. Select “**Soundcore Life P2i**” on your device’s Bluetooth list to connect.
 - When successfully connected, the LED indicator on the charging case will turn off.



- When earbuds are out of the charging case and powered off, to manually enter Bluetooth pairing mode, press and hold the multi-function button on both earbuds for 3 seconds.
- Each time you power on your Soundcore earbuds, they will automatically connect to your last successfully connected device if available within the Bluetooth range.

- Mono mode: When Bluetooth connected, you can use either one of the earbuds only by placing the other one into the charging case.
- When powered on and connected, if either one of the earbuds is out of battery and powered off, you can keep using the other one.
- When you are on a call, place either one of the earbuds into the charging case, and the microphone in the other earbud will be activated.

Controls

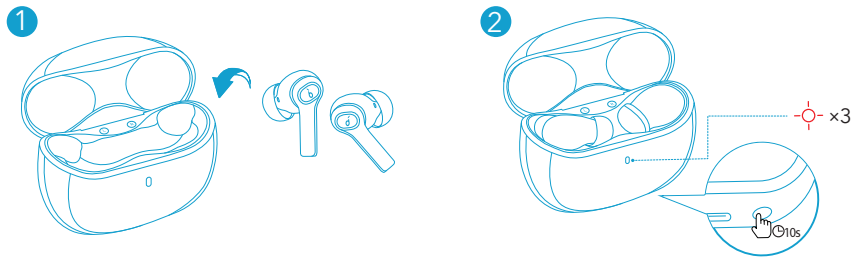
	
Play/Pause	Press twice (R)
Next track	Press and hold for 2 seconds (R)
Previous track	Press and hold for 2 seconds (L)
Volume up	Press once (R)
Volume down	Press once (L)
Switch EQ	Press three times
	
Answer a call	Press once (L/R)
End a call	Press twice (L/R)
Reject a call	Press and hold for 2 seconds (L/R)
	
Activate Siri or other voice assistant software	Press twice (L)

Mono mode

Play/Pause	Press twice
End a call	
Answer a call	Press once
Reject a call	Press and hold for 2 seconds

Reset

- You might need to reset the earbuds if you experience any connectivity problems or function issues.
- Place the earbuds into the charging case and remain the case open.
 - Press and hold the button on the case for 10 seconds until the LED indicator on the charging case flashes red 3 times. This confirms that the reset was successful and your earbuds can be connected normally.



Specifications

 Specifications are subject to change without notice.

Input	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.5 A
Rated output power	5 mW (@1% THD)
Battery capacity	55 mAh x 2 (earbuds); 500 mAh (charging case)
Charging time	2 hours
Playtime (varies by volume level and content)	Up to 8 hours (Total 28 hours with the charging case)
Driver size	10 mm x 2
Frequency response	20 Hz - 20 kHz
Impedance	16 Ω
Waterproof level	IPX5 (earbuds)
Bluetooth version	V 5.2
Bluetooth range	10 m / 33 ft

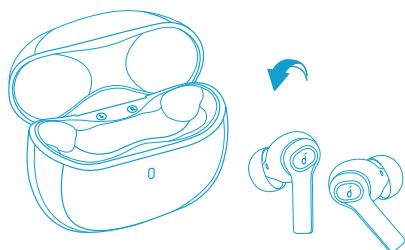
Nabíjení



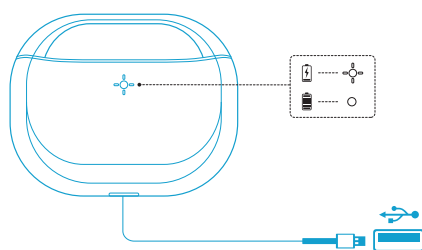
- Před prvním použitím odstraňte ze sluchátek ochrannou fólii.
- Před nabíjením sluchátka a port USB úplně vysušte.
- Použijte pouze certifikovaný nabíjecí kabel USB-C a nabíječku, abyste zabránili poškození.
- Před prvním použitím sluchátka i nabíjecí pouzdro úplně dobijte.

1. Sluchátka vložte do nabíjecího pouzdra a zavřete ho.
2. Nabíjecí pouzdro pomocí nabíjecího kabelu USB-C připojte ke zdroji energie.
 - LED kontrolka na nabíjecím pouzdře zobrazuje stav nabíjení.

1



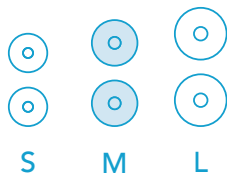
2



Nošení

1. Zvolte si nástavce EarTip, které vám nejlépe sedí v uších.
2. Sluchátka vložte do vnitřních kanálků v uších a jemně jimi otáčejte, dokud nenajdete nejpohodlnější a nejjistější polohu.

1



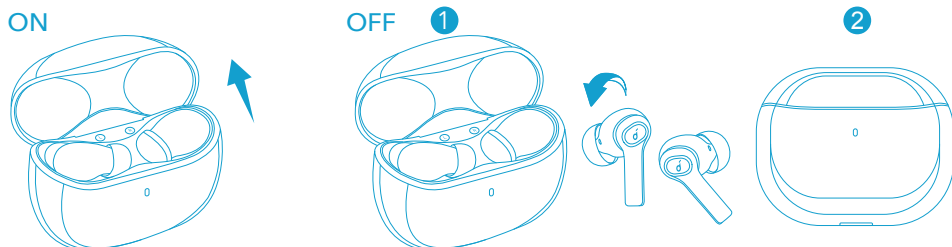
2



- Sluchátka jsou dodávána s 3 páry nástavců EarTip, včetně již nasazených nástavců střední velikosti.

Zapnutí/Vypnutí

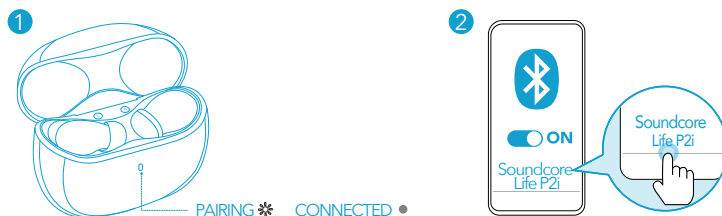
- Otevřete nabíjecí pouzdro a sluchátka se automaticky zapnou.
- Chcete-li sluchátka vypnout, vložte je do nabíjecího pouzdra a pouzdro zavřete.



- Sluchátka se automaticky vypnou po 10 minutách, když není připojené žádné zařízení.
- Pokud je chcete zapnout ručně, stiskněte a podržte multifunkční tlačítko na sluchátkách 3 sekundy.
- Pokud je chcete vypnout ručně, stiskněte a podržte multifunkční tlačítko na sluchátkách po dobu 8 sekund.

Párování Bluetooth

1. Otevřením nabíjecího pouzdra sluchátka automaticky přejdou do režimu párování Bluetooth.
 - Kontrolka LED na nabíjecím pouzdře bude blikat bíle.
2. Výběrem „**Soundcore Life P2i**“ v seznamu Bluetooth na zařízení se připojíte.
 - Po úspěšném připojení se kontrolka LED na nabíjecím pouzdře vypne.




- Když jsou sluchátka mimo nabíjecí pouzdro a vypnutá, do režimu párování Bluetooth vstoupíte stisknutím multifunkčního tlačítka na obou sluchátkách a podržením po dobu 3 sekund.
- Pokaždé, když zapnete sluchátka Soundcore, automaticky se připojí k naposledy úspěšně připojenému zařízení, pokud je v dosahu Bluetooth.

- Mono režim: Když je připojeno Bluetooth, můžete používat pouze jedno sluchátko a druhé vložit do nabíjecího pouzdra.
- Když jsou sluchátka zapnutá a připojená a jedno z nich má vybitou baterii a je vypnuté, stále můžete používat druhé sluchátko.
- Během hovoru můžete kterékoliv sluchátko umístit do nabíjecího pouzdra, čímž se aktivuje mikrofon v druhém sluchátku.

Ovládání

	
Přehrát / pozastavit	Stiskněte dvakrát (P)
Následující skladba	Stiskněte a podržte 2 sekundy (P)
Předchozí skladba	Stiskněte a podržte 2 sekundy (L)
Zvýšení hlasitosti	Stiskněte jedenkrát (P)
Snížení hlasitosti	Stiskněte jedenkrát (L)
Přepnout ekvalizér	Tříkrát stiskněte

	
Přijmout hovor	Stiskněte jedenkrát (L nebo P)
Ukončit hovor	Stiskněte dvakrát (L nebo P)
Zamítnout hovor	Stiskněte a podržte po dobu 2 sekund (L/P)

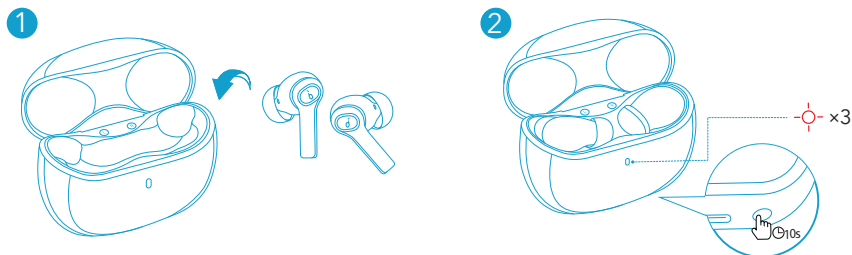
	
Aktivovat Siri nebo jiného softwarového hlasového asistenta	Stiskněte dvakrát (L)

Mono režim

Přehrát / pozastavit	Stiskněte dvakrát
Ukončit hovor	
Přijmout hovor	Stiskněte jedenkrát
Zamítnout hovor	Stiskněte a podržte 2 sekundy

Resetování

- Pokud narazíte na jakékoliv problémy s připojením nebo funkcemi, možná budete muset sluchátka resetovat.
1. Sluchátka vložte do nabíjecího pouzdra a pouzdro nechte otevřené.
 2. Stiskněte tlačítko na nabíjecím pouzdře a podržte ho 10 sekund, dokud na něm 3krát červeně neblikne kontrolka LED. To potvrzuje, že resetování bylo úspěšné a sluchátka můžete normálně připojit.



Specifikace

 Specifikace se mohou bez předchozího upozornění změnit.

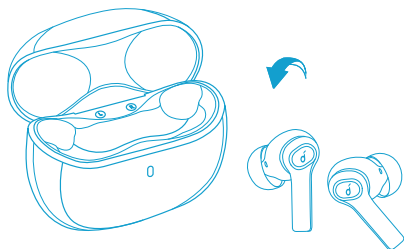
Vstup	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A
Jmenovitý výstupní výkon	5 mW (při 1% THD)
Kapacita baterie	55 mAh \times 2 (sluchátka); 500 mAh (nabíjecí pouzdro)
Doba nabíjení	2 hodiny
Doba přehrávání (liši se podle hlasitosti a obsahu)	Až 8 hodin (celkem 28 hodin s nabíjecím pouzdrem)
Velikost ovladače	10 mm \times 2
Frekvenční rozsah	20 Hz - 20 kHz
Impedance	16 Ω
Úroveň odolnosti vůči vodě	IPX5 (sluchátka)
Bluetooth version	V 5.2
Dosah připojení Bluetooth	10 m / 33 ft

OPLADER

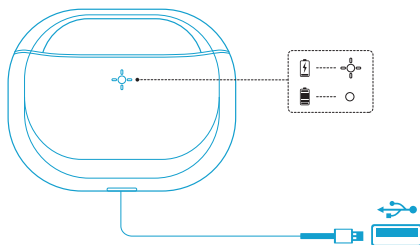


- Fjern beskyttelsesfilmen fra øretelefonerne inden første ibrugtagning.
 - Tør både øretelefonerne og USB-porten grundigt af inden opladning.
 - Brug et godkendt USB C-opladningskabel og oplader for at forhindre nogen form for skade.
 - Oplad begge øretelefonerne og opladeetuiet helt inden de tages i brug første gang.
1. Placer øretelefonerne i opladeretuiet, og luk det.
 2. Tilslut opladeretuiet til strømforsyningen ved brug af et USB-C-opladerkabel.
- LED-indikatoren på opladeetuiet viser opladningsstatus.

1



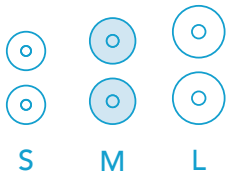
2



Montering i øre

1. Vælg de EarTips, der passer bedst til dine ører.
2. Sæt øretelefonerne ind i den indvendige ørekanal, og drej dem forsigtigt, indtil du finder en behagelig og sikker position.

1



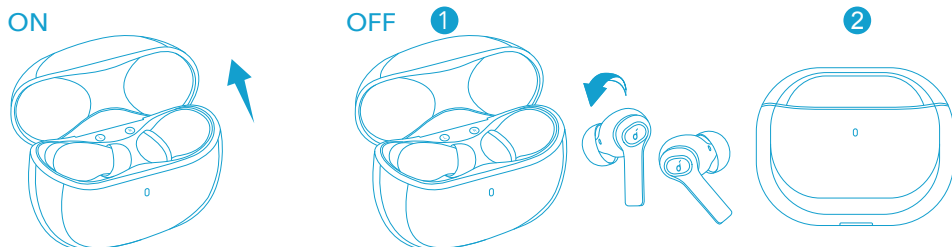
2



- Der følger 3 par EarTips med dine øretelefoner, hvor mellemstørrelsen er monteret på forhånd.

Tænde/slukke

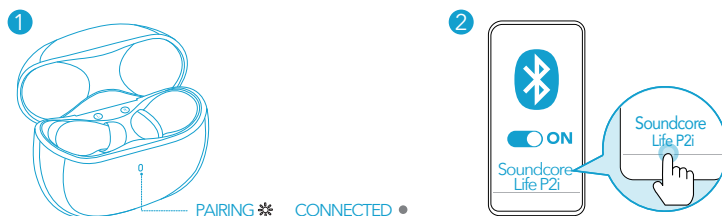
- Åbn opladeretuiet og øretelefonerne vil automatisk tændes.
- For at slukke skal du placere øretelefonerne i opladeetuiet og lukke det.



- Øretelefonerne vil automatisk slukke efter 10 minutter, hvis der ikke er tilsluttet nogen enhed.
- For at tænde manuelt skal du trykke på multifunktionsknappen på begge øretelefoner i 3 sekunder.
- For at slukke manuelt skal du trykke på multifunktionsknappen på en af øretelefonerne i 8 sekunder.

Bluetooth-parring


1. Åbn opladeetuiet, så går øretelefonerne automatisk i Bluetooth-parringstilstand.
 - LED-indikatoren på opladeetuiet blinker hvidt.
2. Vælg "**Soundcore Life P2i**" på din enheds Bluetooth-liste for at oprette forbindelse.
 - Når den er tilsluttet korrekt, slukkes LED-indikatoren på opladeetuiet.





- Når øretelefonerne er taget ud af opladeetuiet, og er slukket, tryk og hold multifunktionsknappen på begge øretelefoner i 3 sekunder for manuelt at gå til Bluetooth-parringstilstand.
- Hver gang du tænder for dine Soundcore-øretelefoner, vil de automatisk oprette forbindelse til den enhed, der senest har været tilsluttet, hvis den er inden for Bluetooth-dækningsområdet.

- Monotilstand: Når der er oprettet forbindelse til Bluetooth, kan du nøjes med at bruge en af øretelefonerne ved at placere den anden i opladeetuiet.
- Når øretelefonerne er tændt og tilsluttet, og en af dem løber tør for strøm og slukker, kan du fortsætte med at bruge den anden.
- Når du har et opkald, kan du placere en af øretelefonerne i opladeretuiet, hvorefter mikrofonen i den anden øretelefon vil blive aktiveret.

Kontroller

	
Afspil/pause	Tryk to gange (H)
Næste nummer	Tryk og hold i 2 sekunder (H)
Forrige nummer	Tryk og hold i 2 sekunder (V)
Lydstyrke op	Tryk én gang (H)
Lydstyrke ned	Tryk én gang (V)
Skift EQ	Tryk tre gange

	
Svare et opkald	Tryk én gang (V/H)
Afslut et opkald	Tryk to gange på (V/H)
Afvis et opkald	Tryk og hold i 2 sekund (V/H)

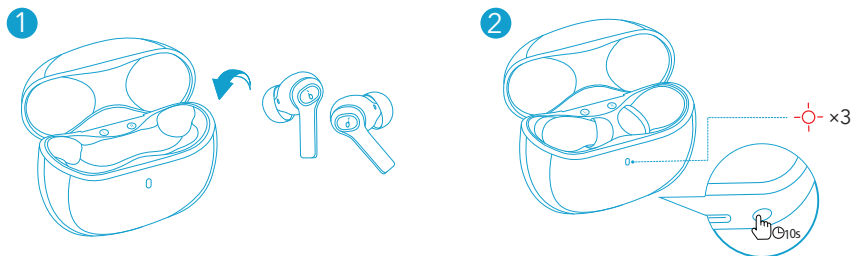
	
Aktivere Siri eller anden stemmestyringssoftware	Tryk to gange (V)

Monotilstand

Afspil/pause	Tryk to gange
Afslut et opkald	
Svare et opkald	Tryk én gang
Afvis et opkald	Tryk og hold i 2 sekunder


Nulstil

- Du skal måske nulstille øretelefonerne, hvis du oplever forbindelses- eller funktionsproblemer.
1. Placer øretelefonerne i opladeetuiet, og lad etuiet forblive åbent.
 2. Tryk på knappen på etuiet i 10 sekunder, indtil LED-indikatoren på opladeetuiet blinker rødt 3 gange. Det bekræfter, at nulstillingen er gennemført, og dine øretelefoner kan tilsluttes normalt.



Specifikationer

 Specifikationerne kan ændres uden varsel.

Input	5 V  0,5 A
Nominel udgangseffekt	5 mW (@1% THD)
Batterikapacitet	55 mAh x 2 (øretelefoner); 500 mAh (opladeretui)
Opladningstid	2 timer
Afspilletid (varierer afhængigt af lydstyrke og indhold)	Op til 8 timer (I alt 28 timer med opladeetuiet)
Driverstørrelse	10 mm x 2
Frekvensgang	20 Hz - 20 kHz
Impedans	16 Ω
Vandtæthedsklassifikation	IPX5 (øretelefoner)
Bluetooth-version	V 5.2
Bluetooth-dækning	10 m / 33 ft

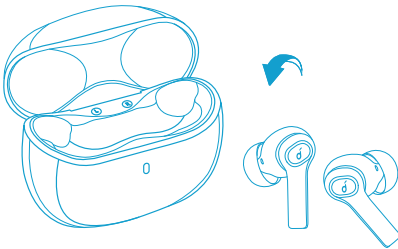
Ladevorgang



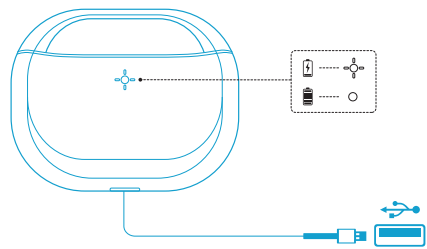
- Entfernen Sie vor der ersten Verwendung die Schutzfolie von den Ohrhörern.
- Trocknen Sie die Ohrhörer und den USB-Anschluss vor dem Aufladen vollständig ab.
- Verwenden Sie ein zertifiziertes USB-C-Ladekabel und Ladegerät, um Schäden zu vermeiden.
- Laden Sie beide Ohrhörer und die Ladehülle vor der ersten Verwendung vollständig auf.

1. Platzieren Sie die Ohrhörer in der Ladeschale und schließen Sie diese.
2. Verbinden Sie die Ladeschale über ein USB-C-Ladekabel mit der Stromversorgung.
 - Die LED-Anzeige an der Ladeschale zeigt den Ladestatus an.

1



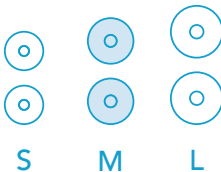
2



Das Tragen

1. Wählen Sie die Ohrstöpsel, die am besten zu Ihren Ohren passen.
2. Setzen Sie die Ohrhörer jeweils in den inneren Gehörgang ein und drehen Sie sie vorsichtig, bis Sie die bequemste und sicherste Position gefunden haben.

1



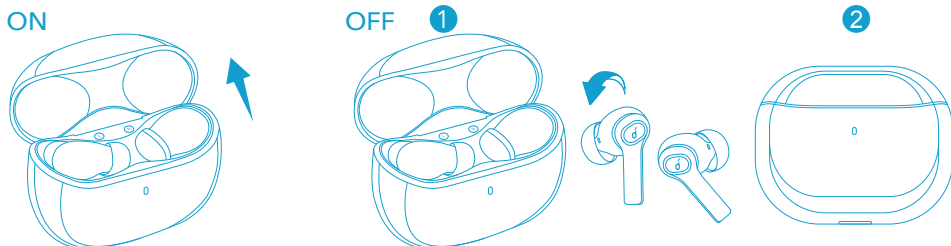
2



- Im Lieferumfang Ihrer Ohrhörer sind drei Ohrstöpsel-Paare enthalten und die mittelgroßen Ohrstöpsel sind werksseitig angebracht.

Ein-/Ausschalten

- Öffnen Sie die Ladehülle. Die Ohrhörer werden anschließend automatisch eingeschaltet.
- Legen Sie die Ohrhörer zum Ausschalten in die Ladeschale und schließen Sie diese.



- Die Ohrhörer schalten sich automatisch nach 10 Minuten ab, wenn kein Gerät angeschlossen ist.
- Um das Gerät manuell einzuschalten, halten Sie die Multifunktionstaste an beiden Ohrhörern 3 Sekunden lang gedrückt.
- Um das Gerät manuell auszuschalten, halten Sie die Multifunktionstaste an einem der Ohrhörer 8 Sekunden lang gedrückt.

Bluetooth-Kopplung

1. Öffnen Sie die Ladeschale. Die Ohrhörer wechseln automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus.
 - Die LED-Anzeige an der Ladeschale blinkt weiß.
2. Wählen Sie „**Soundcore Life P2i**“ in der Bluetooth-Liste Ihres Geräts, um eine Verbindung herzustellen.
 - Nach erfolgreicher Verbindung wird die LED-Anzeige an der Ladeschale ausgeschaltet.



- Wenn die Ohrhörer aus der Ladeschale genommen und ausgeschaltet sind, drücken und halten Sie die Multifunktionstaste an beiden Ohrhörern 3 Sekunden lang, um manuell in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu wechseln.
- Ihre Soundcore-Ohrhörer werden sich nach jedem Einschalten automatisch mit dem zuletzt erfolgreich verbundenen Gerät verbinden, wenn dieses innerhalb der Bluetooth-Reichweite verfügbar ist.
- Mono-Modus: Bei einer Verbindung über Bluetooth können Sie einen Ohrhörer nur dann verwenden, wenn Sie den anderen Ohrhörer in die Ladehülle legen.
- Nach dem Einschalten und Verbinden können Sie den anderen Ohrhörer weiter verwenden, wenn einer der Ohrhörer keine Batterie mehr hat.
- Legen Sie während eines aktiven Anrufs einen der Ohrhörer in die Ladeschale und das Mikrofon im anderen Ohrhörer wird aktiviert.

Steuerung

🎵	
Wiedergabe/Pause	Zweimal drücken (R)
Nächster Titel	2 Sekunden lang gedrückt halten (R)
Vorheriger Titel	2 Sekunden lang gedrückt halten (L)
Lauter	Einmal drücken (R)
Leiser	Einmal drücken (L)
EQ umschalten	Dreimal drücken

📞	
Einen Anruf annehmen	Einmal drücken (L/R)
Einen Anruf beenden	Zweimal drücken (L/R)
Anruf ablehnen	Für 2 Sekunden gedrückt halten (L/R)

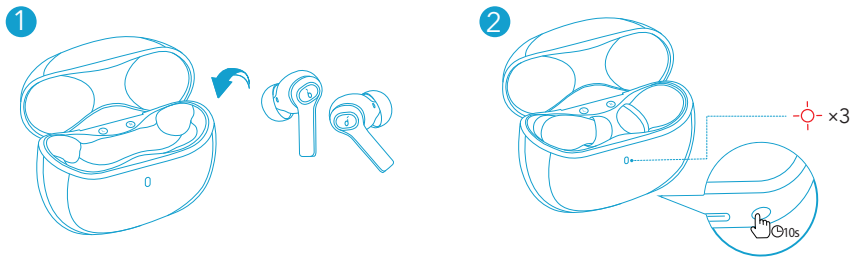
<div>  </div>	
Siri oder andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren	Zweimal drücken (L)

Mono-Modus

Wiedergabe/Pause	Zweimal drücken
Einen Anruf beenden	
Einen Anruf annehmen	Einmal drücken
Anruf ablehnen	2 Sekunden lang gedrückt halten

Zurücksetzen

- Falls Verbindungs- oder Funktionsprobleme auftreten, müssen Sie die Ohrhörer möglicherweise zurücksetzen.
- Legen Sie die Ohrhörer in die Ladeschale und lassen Sie diese geöffnet.
 - Halten Sie die Taste an der Schale 10 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige an der Ladeschale 3 Mal schnell rot blinkt. Dies bestätigt, dass das Zurücksetzen erfolgreich war und die Ohrhörer normal angeschlossen werden können.



Technische Daten

☰ Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

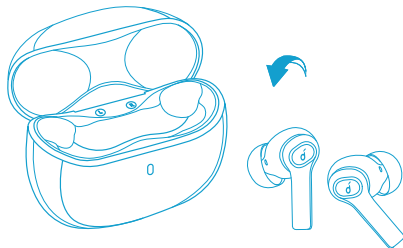
Leistungsaufnahme	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A
Nennausgangsleistung	5 mW (@1 % THD)
Akkukapazität	55 mAh x 2 (Ohrhörer); 500 mAh (Ladeschale)
Ladedauer	2 Stunden
Wiedergabedauer (je nach Lautstärke und Inhalt)	Bis zu 8 Stunden (Insgesamt 28 Stunden mit der Ladeschale)
Treibergröße	10 mm x 2
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz
Impedanz	16 Ω
Schutzart (Wasser)	IPX5 (Ohrhörer)
Bluetooth-Version	V 5.2
Bluetooth-Reichweite	10 m

Διαδικασία φόρτισης

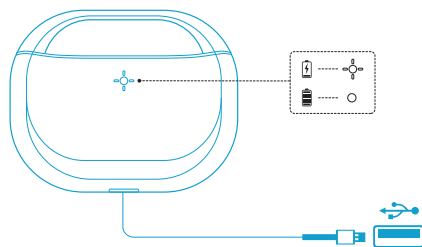


- Προτού χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τα ακουστικά-ψείρες, αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη τους.
 - Στεγνώστε εντελώς τα ακουστικά και τη θύρα USB προτού ξεκινήσει η φόρτιση.
 - Χρησιμοποιήστε καλώδιο φόρτισης USB-C και φορτιστή που έχουν πιστοποιηθεί από τον κατασκευαστή για να μην προκληθεί ζημιά.
 - Φορτίστε πλήρως τόσο τα ακουστικά όσο και τη θήκη φόρτισης πριν από την πρώτη χρήση τους.
1. Τοποθετήστε τα ακουστικά μέσα στη θήκη φόρτισης και κλείστε την.
 2. Συνδέστε τη θήκη φόρτισης με το τροφοδοτικό χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο φόρτισης USB-C.
 - Το ενδεικτικό LED στη θήκη φόρτισης υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης.

1

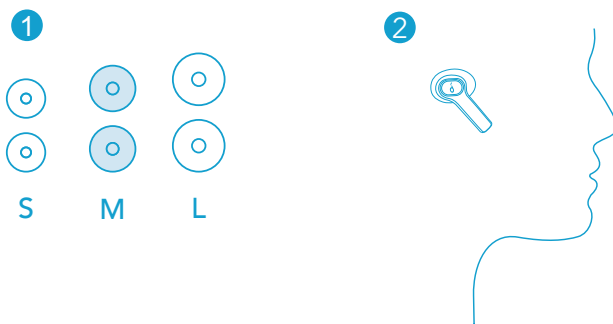


2



Διαδικασία χρήσης

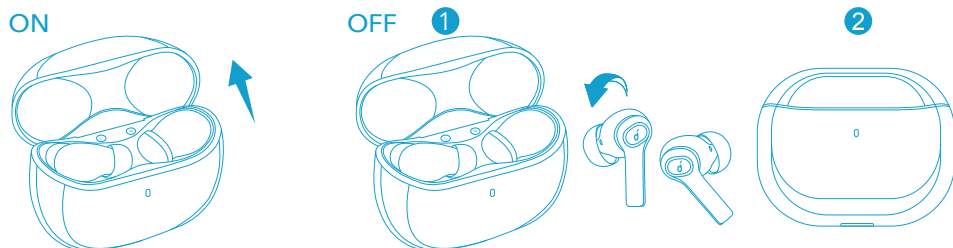
1. Επιλέξτε τα βύσματα που ταιριάζουν καλύτερα στα αυτιά σας.
2. Εισαγάγετε τα ακουστικά στο εσωτερικό κανάλι των αυτιών σας και γυρίστε απαλά μέχρι να βρείτε την πιο άνετη και ασφαλή θέση.



- Τα ακουστικά σας διατίθενται με 3 ζεύγη βυσμάτων, από τα οποία προεγκατεστημένο είναι το ζεύγος μεσαίου μεγέθους.

Διαδικασία ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

- Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης. Τα ακουστικά-ψείρες θα ενεργοποιηθούν αυτόματα.
- Για να απενεργοποιήσετε τα ακουστικά, τοποθετήστε τα στη θήκη φόρτισης και κλείστε την.



- Τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν αυτόματα μετά από 10 λεπτά, εάν δεν συνδεθεί καμία συσκευή.
- Για χειροκίνητη ενεργοποίηση, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών και στα δύο ακουστικά για 3 δευτερόλεπτα.
- Για χειροκίνητη απενεργοποίηση, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών σε ένα από τα δύο ακουστικά για 8 δευτερόλεπτα.

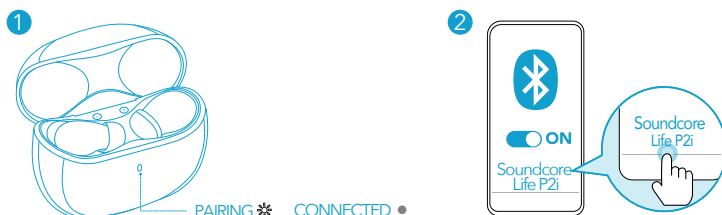
Διαδικασία σύζευξης μέσω Bluetooth

1. Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και τα ακουστικά θα τεθούν αυτόματα σε λειτουργία σύζευξης μέσω Bluetooth.
 - Η ενδεικτική λυχνία LED στη θήκη φόρτισης θα αρχίσει να αναβοσβήνει με

λευκό χρώμα.

2. Στη λίστα συσκευών Bluetooth στη συσκευή σας, επιλέξτε τη συσκευή «**Soundcore Life P2i**» για να πραγματοποιηθεί σύνδεση.

- Μόλις ολοκληρωθεί επιτυχώς η σύνδεση, η ενδεικτική λυχνία LED στη θήκη φόρτισης θα σβήσει.



- Όποτε τα ακουστικά είναι έξω από τη θήκη φόρτισης και απενεργοποιημένα, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών και στα δύο ακουστικά επί 3 δευτερόλεπτα για να περάσουν μη αυτόματα στη λειτουργία αντιστοίχισης μέσω Bluetooth.
- Κάθε φορά που ενεργοποιείτε τα ακουστικά σας Soundcore, θα συνδέονται αυτόματα με την τελευταία συσκευή με την οποία είχαν συνδεθεί επιτυχώς αν είναι διαθέσιμη στην εμβέλεια της λειτουργίας Bluetooth.
- Λειτουργία μονοφωνικού ήχου: Μόλις επιτευχθεί σύνδεση μέσω Bluetooth, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο το ένα ακουστικό τοποθετώντας το άλλο μέσα στη θήκη φόρτισης.
- Εφόσον τα ακουστικά έχουν ενεργοποιηθεί και συνδεθεί, αν το ένα απενεργοποιηθεί επειδή εξαντλήθηκε η ισχύς της μπαταρίας του, μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το άλλο ακουστικό.
- Την ώρα που πραγματοποιείτε μια κλήση, τοποθετήσετε οποιοδήποτε ακουστικό μέσα στη θήκη φόρτισης και θα ενεργοποιηθεί το μικρόφωνο στο άλλο ακουστικό.

Κουμπιά ρύθμισης

🎵	
Αναπαραγωγή/Παύση	Πιέστε δύο φορές το (R).
Επόμενο κομμάτι	Πιέστε παρατεταμένα το (R) για 2 δευτερόλεπτα
Προηγούμενο κομμάτι	Πιέστε παρατεταμένα το (L) για 2 δευτερόλεπτα
Αύξηση της έντασης ήχου	Πιέστε το (R) μία φορά

Μείωση της έντασης ήχου	Πιέστε το (L) μία φορά
Εναλλαγή EQ	Πιέστε τρεις φορές



Απάντηση σε κλήση	Πιέστε μία φορά το κουμπί στο αριστερό (L)/στο δεξί ακουστικό (R).
Τερματισμός κλήσης	Πιέστε δύο φορές το κουμπί στο αριστερό (L)/στο δεξί ακουστικό (R).
Απόρριψη κλήσης	Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί επί 2 δευτερόλεπτα (στο αριστερό (L)/δεξί ακουστικό (R)).



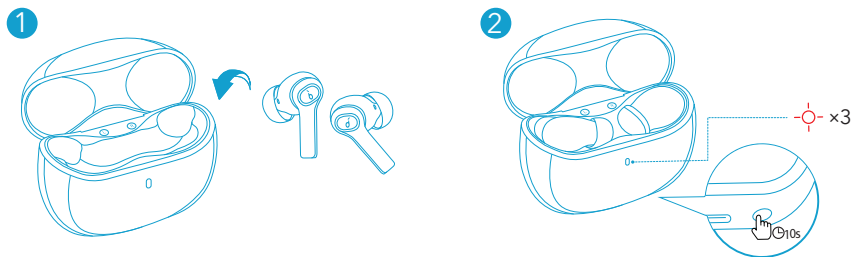
Ενεργοποιήστε την εφαρμογή Siri ή κάποιο άλλο λογισμικό φωνητικού βοηθού.	Πιέστε δύο φορές το (L).
---	--------------------------

Λειτουργία μονοφωνικού ήχου

Αναπαραγωγή/Παύση	Πιέστε το κουμπί δύο φορές.
Τερματισμός κλήσης	
Απάντηση σε κλήση	Πιέστε το κουμπί μία φορά.
Απόρριψη κλήσης	Πιέστε παρατεταμένα επί 2 δευτερόλεπτα.

Επαναφορά

- Ίσως χρειαστεί να προχωρήσετε στην επαναφορά των ακουστικών σας αν αντιμετωπίσετε προβλήματα συνδεσιμότητας ή λειτουργίας.
- Τοποθετήστε τα ακουστικά μέσα στη θήκη φόρτισης και αφήστε την ανοιχτή.
 - Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί στη θήκη για 10 δευτερόλεπτα, έως ότου η φωτεινή ένδειξη LED στη θήκη φόρτισης αναβοσβήσει γρήγορα με κόκκινο χρώμα 3 φορές. Αυτό επιβεβαιώνει ότι η επαναφορά ήταν επιτυχής και ότι τα ακουστικά σας μπορούν να συνδεθούν κανονικά.



Προδιαγραφές

☰ Οι προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς σχετική ειδοποίηση.

Είσοδος	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A
Ονομαστική ισχύς εξόδου	5 mW (@1% THD)
Χωρητικότητα μπαταρίας	55 mAh x 2 (ακουστικά), 500 mAh (θήκη φόρτισης)
Διάρκεια φόρτισης	2 ώρες
Χρόνος αναπαραγωγής (Ποικίλλει ανάλογα με την ένταση του ήχου και το περιεχόμενο.)	Έως 8 ώρες (Συνολικά 28 ώρες με τη θήκη φόρτισης)
Μέγεθος οδηγού	10 mm x 2
Απόκριση συχνότητας	20 Hz-20 kHz
Εμπέδηση	16 Ω
Επίπεδο υδατοστεγανότητας	IPX5 (ακουστικά)
Έκδοση Bluetooth	V 5.2
Εμβέλεια Bluetooth	10 μέτρα / 33 πόδια

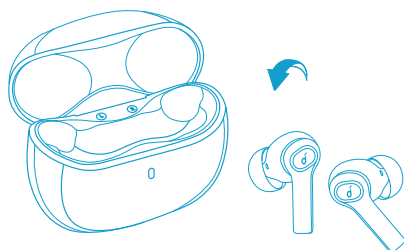
Cargando



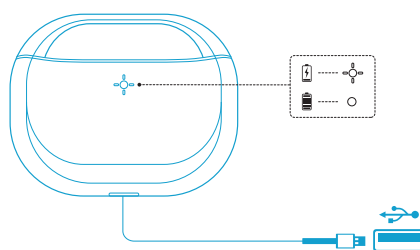
- Retire la película protectora de los auriculares antes del primer uso.
- Seque completamente los auriculares y el puerto USB antes de la carga.
- Utilice un cargador y un cable de carga USB-C certificados para evitar daños.
- Cargue ambos auriculares completamente y el estuche de carga antes del primer uso.

1. Coloque los auriculares en el estuche de carga y ciérrelo.
2. Conecte la base de carga al suministro eléctrico mediante el cable de carga USB-C.
 - El indicador LED del estuche de carga indica el estado de carga.

1



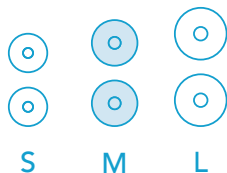
2



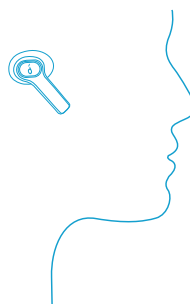
Uso

1. Escoja las almohadillas para el oído que mejor se le adapten.
2. Colóquese cada auricular en el canal auditivo y gírelos suavemente hasta encontrar la posición más cómoda y segura.

1



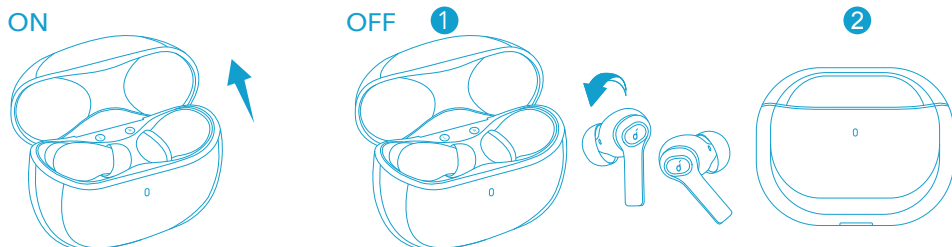
2



- Los auriculares vienen con 3 pares de almohadillas para el oído. Las que vienen ya colocadas en los auriculares son de tamaño medio.

Encendido/Apagado

- Abra el estuche de carga, los auriculares se encenderán de forma automática.
- Para apagar los auriculares, colóquelos en el estuche de carga y ciérrelo.



- Se apagarán automáticamente después de 10 minutos si no hay ningún dispositivo conectado.
- Para encenderlos manualmente, mantenga pulsado el botón de multifunción en ambos auriculares durante 3 segundos.
- Para apagarlos manualmente, mantenga pulsado el botón de multifunción de cualquiera de los auriculares durante 8 segundos.

Emparejamiento por Bluetooth

1. Abra el estuche de carga y los auriculares entrarán automáticamente en el modo de emparejamiento por Bluetooth.
 - El indicador LED del estuche de carga parpadeará en blanco.
2. Para establecer conexión, seleccione **"Soundcore Life P2i"** en la lista de Bluetooth del dispositivo.
 - Una vez realizada la conexión, el indicador LED del estuche de carga se apagará.





- Para acceder al modo de emparejamiento Bluetooth de forma manual con los auriculares fuera del estuche de carga y apagados, mantenga pulsado el botón multifunción de ambos auriculares durante 3 segundos.
- Cada vez que encienda los auriculares Soundcore, se conectarán


automáticamente al último dispositivo conectado correctamente, si se encuentra dentro del alcance de Bluetooth.

- Modo mono: cuando el Bluetooth esté conectado, puede utilizar solamente uno de los auriculares dejando el otro dentro del estuche de carga.
- Cuando estén encendidos y conectados, si uno de los auriculares se queda sin batería y se apaga, puede seguir utilizando el otro.
- Durante una llamada, coloque uno de los auriculares en el estuche de carga y el micrófono del otro auricular se activará.

Controles

	
Reproducir/Pausar	Pulsar dos veces (R)
Canción siguiente	Mantener pulsado durante 2 segundos (R)
Canción anterior	Mantener pulsado durante 2 segundos (L)
Subir volumen	Pulsar una vez (R)
Bajar volumen	Pulsar una vez (L)
Cambiar ajustes del ecualizador	Pulsar tres veces

	
Responder una llamada	Pulsar una vez (L/R)
Terminar una llamada	Pulsar dos veces (L/R)
Rechazar una llamada	Mantener pulsado durante 2 segundos (L/R)

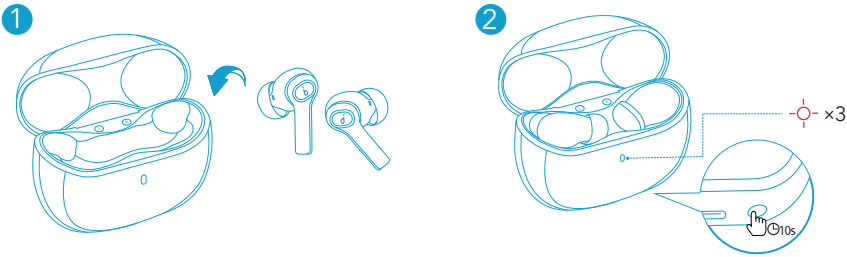
	
Activar Siri u otro software de asistencia por voz	Pulsar dos veces (L)

Modo mono

Reproducir/Pausar	Pulsar dos veces
Terminar una llamada	
Responder una llamada	Pulsar una vez
Rechazar una llamada	Mantener pulsado durante 2 segundos

Restablecer

- Si surge cualquier problema de conectividad o de uso de las funciones, es posible que deba restablecer los auriculares.
- Coloque los auriculares en el estuche de carga y déjelo abierto.
 - Mantenga presionado el botón del estuche durante 10 segundos hasta que el indicador LED del estuche de carga parpadee en rojo 3 veces. Esto confirmará que los auriculares han terminado de reiniciarse y que pueden conectarse con normalidad.



Especificaciones

☰ Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A
Valor nominal de potencia de salida 5 mW (@1% THD)	
Capacidad de la batería	55 mAh x 2 (auriculares); 500 mAh (estuche de carga)
Tiempo de carga	2 horas
Tiempo de reproducción varía en función del nivel de volumen y el contenido)	Hasta 8 horas (28 horas con el estuche de carga en total)
Tamaño del diafragma	10 mm x 2
Respuesta de frecuencia	20 Hz-20 kHz
Impedancia	16 Ω
Clasificación de resistencia al agua	IPX5 (auriculares)
Versión de Bluetooth	V 5.2
Alcance de Bluetooth	10 m

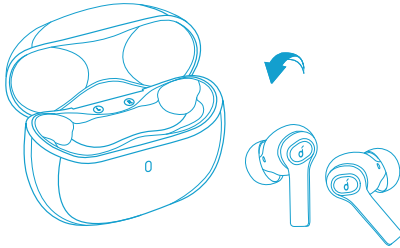
LATAAMINEN



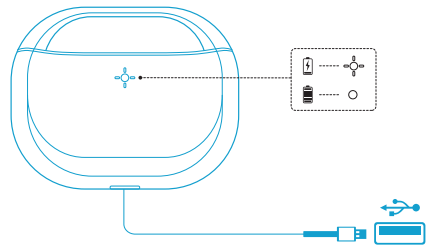
- Poista nappikuulokkeiden suojakalvo ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Kuivaa nappikuulokkeet ja USB-portti täysin ennen lataamista.
- Käytä sertifioitua USB-C-latauskaapelia ja laturia välttääksesi vauriot.
- Lataa molemmat nappikuulokkeet ja latauskotelo täysin ennen ensimmäistä käyttökertaa.

1. Aseta nappikuulokkeet latauskoteloon ja sulje se.
2. Kytke latauskotelo virtalähteeseen USB-C-latauskaapelilla.
 - Latauskotelon merkkivalo ilmoittaa latauksen tilan.

1



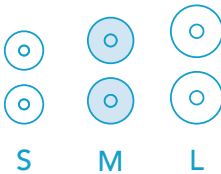
2



Käyttö

1. Valitse korviisi parhaiten sopivat korvasovitteet.
2. Aseta nappikuulokkeet korvakäytäviin ja kierrä varoen, kunnes asento on mahdollisimman mukava ja tukeva.

1



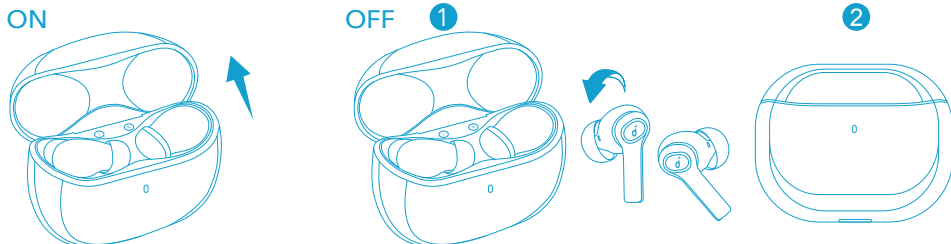
2



- Nappikuulokkeiden mukana toimitetaan kolme paria korvasovitteita, joista keskikokoiset on asennettu valmiiksi.

Virta päälle/pois

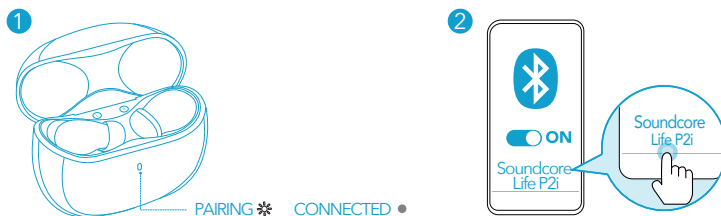
- Avaa latauskotelo, niin nappikuulokkeesiin kytkeytyy automaattisesti.
- Katkaise virta asettamalla nappikuulokkeet latauskoteloon ja sulkemalla se.



- Nappikuulokkeet sammuvat automaattisesti 10 minuutin kuluttua, jos ne eivät ole yhdistettynä laitteeseen.
- Kytke virta manuaalisesti painamalla nappikuulokkeiden monitoimipainiketta kolmen sekunnin ajan.
- Sammuta virta manuaalisesti painamalla jommankumman nappikuulokkeen monitoimipainiketta kahdeksan sekunnin ajan.

Bluetooth-pariliitos


1. Avaa latauskotelo, jolloin nappikuulokkeet siirtyvät automaattisesti Bluetooth-pariliitostilaan.
 - Latauskotelon LED-merkkivalo vilkkuu valkoisena.
2. Muodosta yhteys valitsemalla laitteesi Bluetooth-luettelosta "**Soundcore Life P2i**".
 - Kun yhteys on muodostettu, latauskotelon LED-merkkivalo sammuu.



- Kun kuulokkeet eivät ole latauskotelossa ja niiden virta on katkaistu, voit siirtyä manuaalisesti Bluetooth-parinmuodostustilaan painamalla kummankin nappikuulokkeen monitoimipainiketta 3 sekuntia.
- Aina, kun kytket Soundcore-nappikuulokkeet päälle, ne muodostavat yhteyden viimeiseen onnistuneesti yhdistettyyn laitteeseen, jos se on Bluetooth-kantoalueella.
- Monotila: Kun Bluetooth-yhteys on muodostettu, voit käyttää vain yhtä kuuloketta laittamalla toisen latauskoteloon.
- Kun kuulokkeet on kytketty päälle ja yhdistetty, jos jomman kumman kuulokkeen akusta loppuu virta ja se sammuu, voit jatkaa toisen käyttöä.
- Kun puhut puhelua, laita jompikumpi kuuloke latauskoteloon, jolloin toisen kuulokkeen mikrofoni aktivoituu.

Säätimet

	
Toista/keskeytä	Paina kahdesti (O)
Seuraava kappale	Pidä painettuna kahden sekunnin ajan (O)
Edellinen kappale	Paina kahden sekunnin ajan (V)
Äänenvoimakkuuden lisäys	Paina kerran (O)
Äänenvoimakkuuden vähennys	Paina kerran (V)
Vaihda taajuuskorjain	Paina kolmasti

	
Vastaa puheluun	Paina kerran (V/O)
Lopeta puhelu	Paina kahdesti (V/O)
Hylkää puhelu	Paina 2 sekuntia (V/O)

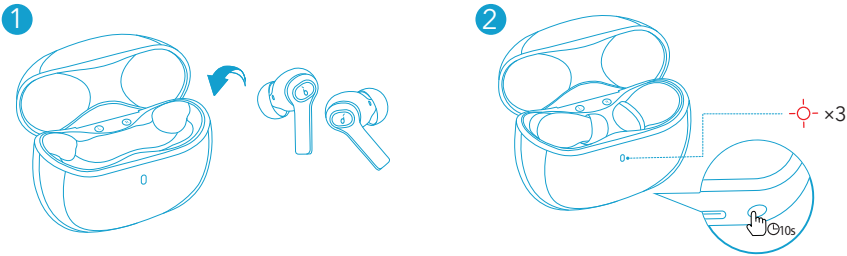
	
Aktivoi Siri tai muu puheavustajaohjelmisto	Paina kahdesti (V)

Monotila

Toista/keskeytä	Paina kahdesti
Lopeta puhelu	
Vastaa puheluun	Paina kerran
Hylkää puhelu	Paina kaksi sekuntia

Nollaaminen

- Voit joutua nollaamaan nappikuulokkeet, jos ilmenee yhteys- tai toimintaongelmia.
1. Aseta nappikuulokkeet latauskoteloon ja jätä kotelo auki.
 2. Pidä kotelon painiketta painettuna 10 sekuntia, kunnes latauskotelon LED-merkkivalo vilkkuu punaisena kolme kertaa. Tämä vahvistaa, että nollaus onnistui ja nappikuulokkeet voidaan yhdistää tavalliseen tapaan.



Tekniset tiedot

☰ Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Tulo	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A
Nimellislähtöteho	5 mW (@ 1 % THD)
Akun kapasiteetti	55 mAh x 2 (nappikuulokkeet); 500 mAh (latauskotelo)
Latausaika	2 tuntia
Toisto aika (riippuu äänenvoimakkuudesta ja sisällöstä)	Jopa 8 tuntia (Yhteensä 28 tuntia latauskotelon kanssa)
Kaiuttimen koko	10 mm x 2
Taajuusvaste	20 Hz - 20 kHz
Impedanssi	16 Ω
Vesitiiviystaso	IPX5 (nappikuulokkeet)
Bluetooth-versio	V 5.2
Bluetoothin kantomatka	10 m / 33 ft

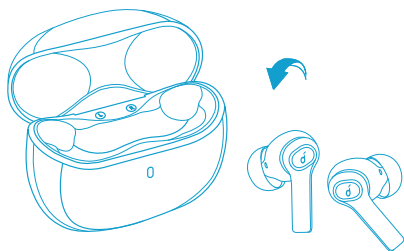
En charge



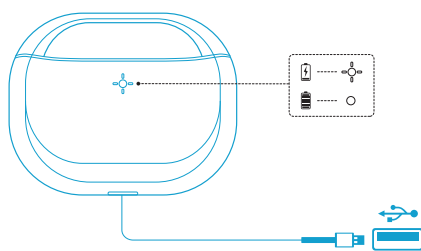
- Retirez le film de protection des écouteurs avant la première utilisation.
- Séchez entièrement les écouteurs et le port USB avant le chargement.
- Utilisez un câble de chargement et un chargeur USB-C certifiés pour éviter tout dommage.
- Chargez entièrement les deux écouteurs et l'étui de chargement avant la première utilisation.

1. Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et fermez ce dernier.
2. Connectez le boîtier de charge à l'alimentation en utilisant un câble de charge USB-C.
 - Le voyant du boîtier de charge indique l'état de la charge.

1



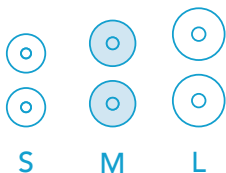
2



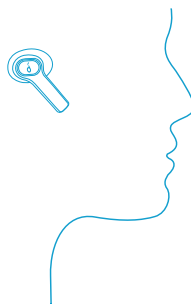
Insertion

1. Choisissez les embouts les mieux adaptés à vos oreilles.
2. Insérez les écouteurs dans le conduit auditif de vos oreilles et faites-les tourner délicatement jusqu'à ce qu'ils tiennent confortablement et fermement.

1



2

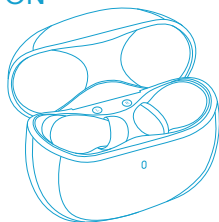


- 3 paires d'embouts sont incluses ; initialement, la paire d'embouts moyens est fixée à vos écouteurs.

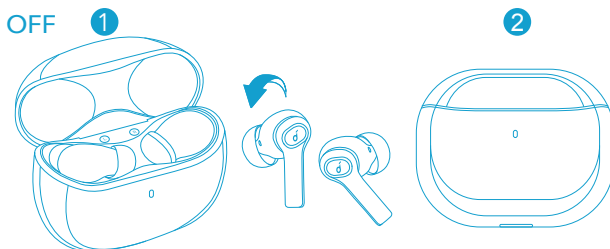
Mise sous/hors tension

- Ouvrez l'étui de chargement, les écouteurs s'allument automatiquement.
- Pour éteindre les écouteurs, placez-les dans le boîtier de charge et fermez ce dernier.

ON



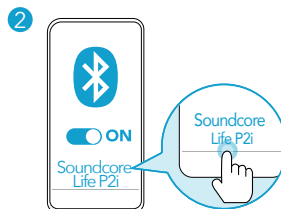
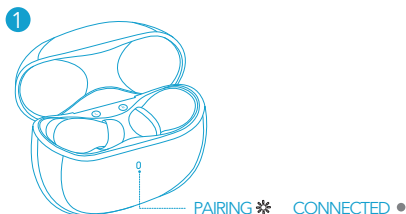
OFF



- Les écouteurs s'éteignent automatiquement au bout de 10 minutes s'ils ne sont connectés à aucun appareil.
- Pour allumer manuellement, maintenez le bouton multifonction sur les deux écouteurs enfoncé pendant 3 secondes.
- Pour éteindre manuellement, maintenez le bouton multifonction d'un des deux écouteurs enfoncé pendant 8 secondes.

Couplage Bluetooth


1. Ouvrez l'étui de charge. Les écouteurs activent automatiquement le mode de couplage Bluetooth.
 - Le voyant sur le boîtier de charge clignote en blanc.
2. Sélectionnez « **Soundcore Life P2i** » dans la liste Bluetooth de votre appareil pour vous connecter.
 - Une fois la connexion établie, le voyant du boîtier de charge s'éteint.





- Lorsque les écouteurs sont hors de leur étui de chargement et éteints, pour passer manuellement en mode d'appairage Bluetooth, maintenez le bouton multifonction appuyé sur les deux écouteurs pendant 3 secondes.
- Chaque fois que vous allumez vos écouteurs Soundcore, ils se connectent automatiquement au dernier appareil auquel ils étaient connecté s'ils se trouvent à portée du Bluetooth.

- Mode mono : lorsque le Bluetooth est connecté, vous pouvez utiliser un seul des écouteurs en plaçant simplement l'autre dans le boîtier de charge.
- Si la batterie d'un des écouteurs est faible et qu'il est éteint lorsque l'autre écouteur est allumé et connecté, vous pouvez continuer à utiliser ce dernier.
- En cours d'appel, placez l'un des écouteurs dans l'étui de charge : le microphone de l'autre écouteur est alors activé.

Commandes

	
Lecture/pause	Appuyer deux fois (D)
Piste suivante	Maintenir enfoncé pendant 2 secondes (D)
Piste précédente	Maintenir enfoncé pendant 2 secondes (G)
Volume Haut	Appuyer une fois (D)
Volume Bas	Appuyer une fois (G)
Changement d'égaliseur	Appuyez trois fois

	
Répondre à un appel	Appuyer une fois (G ou D)
Mettre fin à un appel	Appuyer deux fois (G ou D)
Rejeter un appel	Maintenir appuyé pendant 2 secondes (G/D)

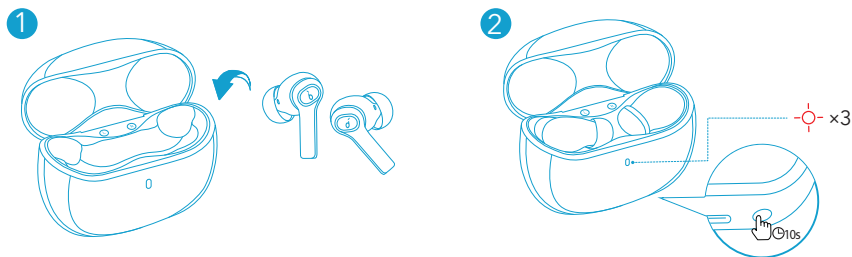
	
Activer Siri ou un autre logiciel de contrôle vocal	Appuyer deux fois (G)

Mode mono


Lecture/pause	Appuyer deux fois
Mettre fin à un appel	
Répondre à un appel	Appuyer une fois
Rejeter un appel	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes

Réinitialisation

- Vous devrez peut-être réinitialiser les écouteurs si vous rencontrez des problèmes de connectivité ou de fonctionnement.
- Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et laissez-le ouvert.
 - Appuyez sur le bouton du boîtier et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux sur le boîtier de charge clignote 3 fois en rouge rapidement. Cela signifie que la réinitialisation est terminée et que vos écouteurs peuvent être connectés.



Spécifications

 Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A
Puissance de sortie nominale	5 mW (@ 1 % THD)
Capacité de la batterie	55 mAh x 2 (écouteurs) ; 500 mAh (étui de charge)
Temps de charge	2 heures
Autonomie (varie en fonction du niveau sonore et du contenu)	Jusqu'à 8 heures (au total 28 heures avec le boîtier de charge)
Taille du haut-parleur	10 mm x 2
Réponse de fréquence	20 Hz - 20 kHz
Impédance	16 Ω
Niveau d'étanchéité	IPX5 (écouteurs)
Version Bluetooth	V 5.2
Portée Bluetooth	10 m / 33 pi

Töltés



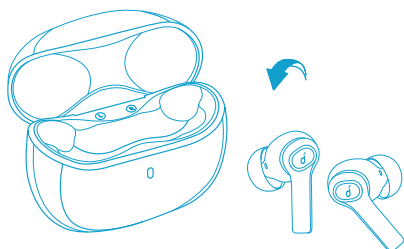
- Az első használat előtt távolítsa el a fülhallgatókon lévő védőfóliát.
- A töltés megkezdése előtt gondoskodjon róla, hogy az USB-port és a fülhallgatók teljesen szárazak legyenek.
- A károk elkerülése érdekében használjon hitelesített USB-C-töltőkábel és töltőt.
- Az első használat előtt teljesen töltse fel mindkét fülhallgatót és a töltőtokot.

1. Helyezze a fülhallgató mindkét részét a töltőtokba, és csukja be a tok fedelét.

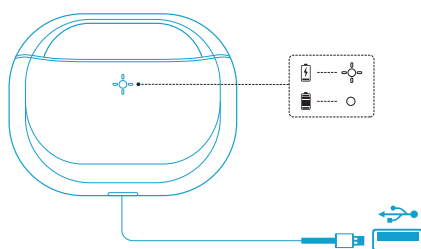
2. Csatlakoztassa a töltőtokot USB-C-töltőkábelrel a tápegységhez.

- A töltőtokon lévő LED-es jelzőfény jelzi a töltés állapotát.

1



2

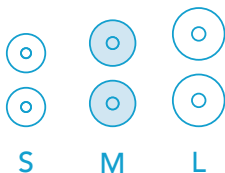


Használat

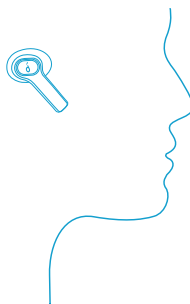
1. Válassza ki a füléhez legjobban illeszkedő fülhallgatószivacsot.

2. A fülhallgatókat helyezze a belső fülcsatornájába, és óvatosan fordítsa el, amíg meg nem találja a legkényelmesebb és biztonságosan illeszkedő pozíciót.

1



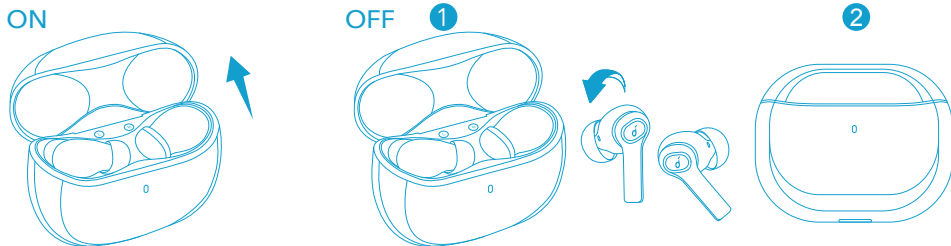
2



- A fülhallgatóhoz 3 pár fülhallgatószivacs jár, ezek közül a közepes méretű van gyárilag felhelyezve.

Bekapcsolás/kikapcsolás

- A töltőtök kinyitásakor a fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak.
- A kikapcsoláshoz helyezze a fülhallgatókat a töltőtökbe, és zárja be a tokot.



- A fülhallgató 10 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol, ha nem csatlakozik valamilyen készülékhez.
- A manuális bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a többfunkciós gombot a fülhallgató mindkét oldalán 3 másodpercig.
- A manuális bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a többfunkciós gombot a fülhallgató valamelyik oldalán 8 másodpercig.

Bluetooth-párosítás


1. A töltőtök kinyitásakor a fülhallgatók automatikusan Bluetooth-párosítási módba lépnek.
 - A töltőtök LED-je fehérén villog.
2. A csatlakoztatáshoz válassza a „**Soundcore Life P2i**” lehetőséget a készülék Bluetooth-listájában.
 - Sikeres csatlakoztatás esetén a töltőtök LED-es jelzőfényei kialszanak.




- Ha manuálisan szeretne Bluetooth-párosítási módba lépni, amikor a fülhallgatók ki vannak véve a töltőtökből és ki vannak kapcsolva, tartsa nyomva a többfunkciós gombot mindkét fülhallgatón 3 másodpercig.
- Minden alkalommal, amikor bekapcsolja a Soundcore fülhallgatókat, azok automatikusan csatlakoznak arra a készülékre, amelyre legutóbb sikeresen csatlakoztak, ha az megtalálható a Bluetooth-hatósugaron belül.

- Monó üzemmód: Aktív Bluetooth-kapcsolat esetén csak az egyik fülhallgatót is használhatja úgy, hogy a másikat behelyezi a töltőtokba.
- Ha bekapcsolt és kapcsolódó állapotban az egyik fülhallgató lemerül és kikapcsol, és a tokot becsukja, a másik fülhallgató továbbra is használható.
- Ha hívás közben a fülhallgató valamelyik oldalát a töltőtokba helyezi, a másik oldalon lévő mikrofon aktiválódik.

Vezérlők

	
Lejátszás/megállítás	Kétszeri megnyomás (J)
Következő szám	Tartsa nyomva 2 másodpercig (J)
Előző szám	Tartsa nyomva 2 másodpercig (B)
Hangerő növelése	Nyomja meg egyszer (J)
Hangerő csökkentése	Nyomja meg egyszer (B)
A hangszínszabályozó beállításainak váltása	Nyomja meg háromszor

	
Hívás fogadása	Nyomja meg egyszer (B/J)
Hívás befejezése/elutasítása	Nyomja meg kétszer (B/J)
Hívás elutasítása	Tartsa nyomva 2 másodpercig (B/J)

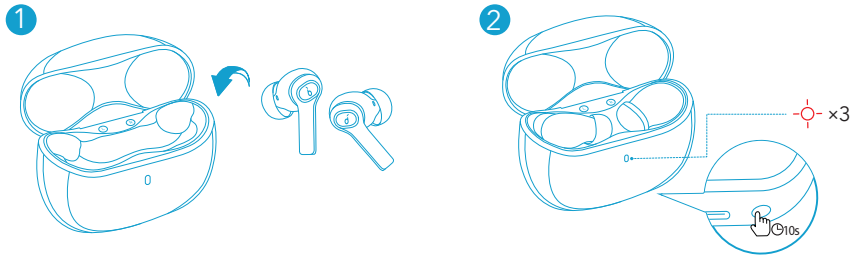
	
Siri vagy egyéb hangsegédsoftver aktiválása	Kétszeri megnyomás (B)

Mono üzemmód

Lejátszás/megállítás	Nyomja meg kétszer
Hívás befejezése/elutasítása	
Hívás fogadása	Nyomja meg egyszer
Hívás elutasítása	Tartsa nyomva 2 másodpercig

Visszaállítás

- Előfordulhat, hogy vissza kell állítani a fülhallgatót, ha problémákat észlel a csatlakoztatásával vagy a működésével kapcsolatban.
1. Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, és hagyja nyitva a tokot.
 2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a tok gombját 10 másodpercig, amíg a LED-es jelzőfény a töltőtokon háromszor fel nem villan pirosan. Ez azt jelzi, hogy a visszaállítás sikeres volt, és a fülhallgató mindkét oldala normál módon csatlakoztatható.



Műszaki adatok

☰ A specifikációkat előzetes értesítés nélkül módosíthatjuk.

Bemenet	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A
Névleges kimeneti teljesítmény	5 mW (1% THD mellett)
Akkukapacitás	55 mAh x 2 (a fülhallgató két oldala); 500 mAh (töltőtök)
Töltési idő	2 óra
Lejátszási idő (a hangerőtől és a tartalomtól függően)	Akár 8 óra (Összesen 28 óra a töltőtokkal)
Hangszóróátmérő	10 mm x 2
Frekvenciaátvitel	20 Hz - 20 kHz
Impedancia	16 Ω
Vízhatlansági szint	IPX5 (fülhallgató)
Bluetooth-verzió	V 5.2
Bluetooth-tartomány	10 m / 33 ft

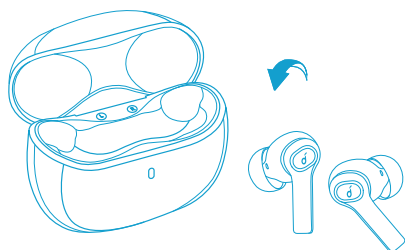
Ricarica



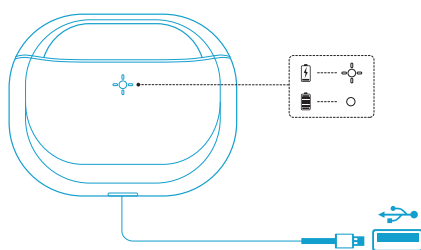
- Rimuovere la pellicola protettiva dagli auricolari prima del primo utilizzo.
- Asciugare completamente gli auricolari e la porta USB prima della ricarica.
- Utilizzare un cavo di ricarica USB-C e un caricabatterie USB-C certificati per evitare danni.
- Il primo utilizzo deve essere preceduto da una ricarica completa di auricolari e custodia di ricarica.

1. Riponi gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudila.
2. Collega la custodia di ricarica all'alimentatore utilizzando un cavo di ricarica USB-C.
 - L'indicatore LED sulla custodia di ricarica indica lo stato di carica.

1



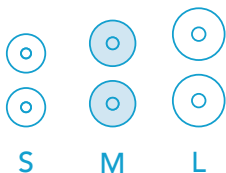
2



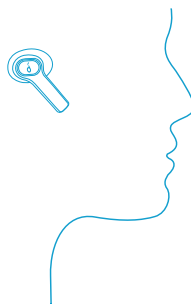
Utilizzo

1. Scegli i copriauricolari che si adattano meglio alle tue orecchie.
2. Inserisci gli auricolari nel canale interno delle orecchie e gira delicatamente fino a trovare la posizione più comoda e sicura.

1



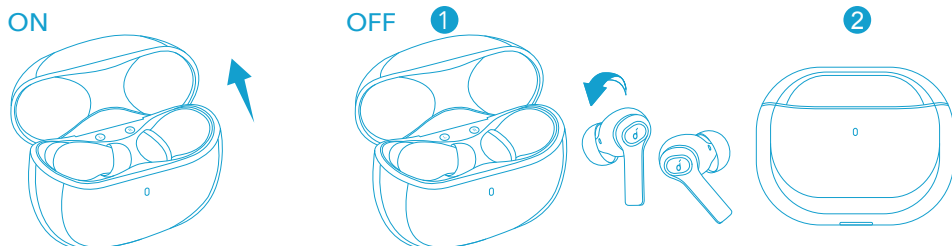
2



- Gli auricolari sono dotati di 3 paia di copriauricolari, il modello di taglia media è preinstallato.

Accensione/Spegnimento

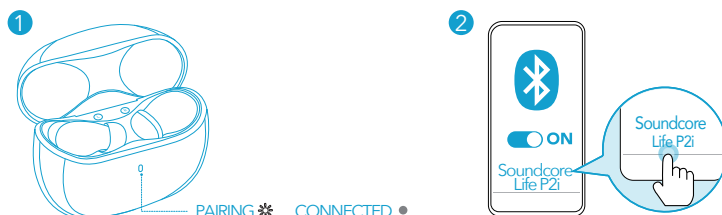
- Aprire la custodia di ricarica, gli auricolari si accenderanno automaticamente.
- Per spegnere, metti gli auricolari all'interno della custodia di ricarica e chiudila.



- Gli auricolari si spengono automaticamente dopo 10 minuti se non viene collegato nessun dispositivo.
- Per accendere manualmente, tieni premuto il pulsante multifunzione su entrambi gli auricolari per 3 secondi.
- Per spegnere manualmente, tieni premuto il pulsante multifunzione su entrambi gli auricolari per 8 secondi.

Abbinamento Bluetooth


1. Apri la custodia di ricarica, gli auricolari entreranno automaticamente in modalità di associazione Bluetooth.
 - L'indicatore LED sulla custodia di ricarica lampeggerà in bianco.
2. Selezionare "**Soundcore Life P2i**" nell'elenco dei dispositivi Bluetooth per eseguire la connessione.
 - Una volta effettuata correttamente la connessione, l'indicatore LED sulla custodia di ricarica si spegnerà.





- Quando gli auricolari sono fuori dalla custodia di ricarica e sono spenti, per accedere manualmente alla modalità di associazione Bluetooth, tenere premuto il pulsante multifunzione su entrambi gli auricolari per 3 secondi.
- Ogni volta che si accendono gli auricolari Soundcore, questi ultimi si collegheranno automaticamente all'ultimo dispositivo collegato correttamente, se disponibile all'interno della portata Bluetooth.

- Modalità mono: dopo la corretta connessione al Bluetooth, è possibile utilizzare uno dei due auricolari solo riponendo l'altro nella custodia di ricarica.
- Quando accesi e collegati, se uno degli auricolari è scarico e spento, sarà possibile continuare a utilizzare l'altro.
- Quando effettui una chiamata, inserisci uno degli auricolari nella custodia di ricarica e il microfono nell'altro auricolare verrà attivato.

Comandi

	
Riproduzione/Pausa	Premere due volte (D)
Brano successivo	Tieni premuto per 2 secondi (D)
Brano precedente	Tieni premuto per 2 secondi (S)
Aumento del volume	Premi una volta (D)
Riduzione del volume	Premi una volta (S)
Cambia EQ	Premere tre volte

	
Risposta chiamata	Premere una volta (S/D)
Termina/rifiuta una chiamata	Premere due volte (S/D)
Rifiuta chiamata	Tenere premuto per 2 secondi (S/D)

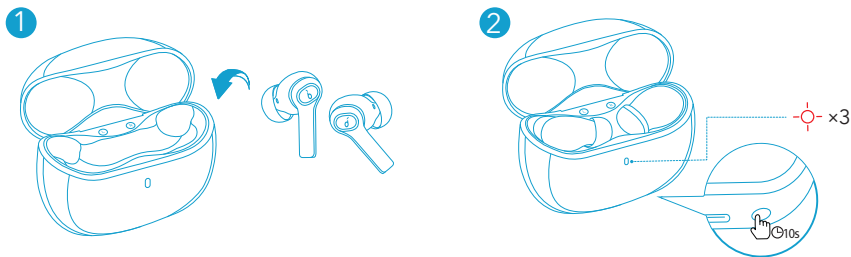
	
Attivare Siri o altro software di assistenza vocale	Premere due volte (S)

Modalità mono

Riproduzione/Pausa	Premere due volte
Termina/rifiuta una chiamata	
Risposta chiamata	Premere una volta
Rifiuta chiamata	Tenere premuto per 2 secondi

Reset

- Potrebbe essere necessario ripristinare gli auricolari qualora si riscontrino problemi di connettività o di funzionamento.
1. Metti gli auricolari nella custodia di ricarica e tieni aperta la custodia.
 2. Tieni premuto il pulsante sulla custodia per 10 secondi finché l'indicatore LED sulla custodia di ricarica lampeggia rapidamente in rosso 3 volte. Sarà la conferma che il reset è avvenuto correttamente e gli auricolari possono essere collegati normalmente.



Specifiche

☰ Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ingresso	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A
Potenza nominale in uscita	5 mW (@ 1% THD)
Capacità della batteria	55 mAh x 2 (auricolari); 500 mAh (custodia di ricarica)
Durata della ricarica	2 ore
Riproduzione (varia a seconda del livello di volume e del contenuto)	Fino a 8 ore (Totale 28 ore con la custodia di ricarica)
Dimensioni driver	10 mm x 2
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz
Impedenza	16 Ω
Livello di impermeabilità	IPX5 (auricolari)
Versione Bluetooth	V 5.2
Raggio Bluetooth	10 m

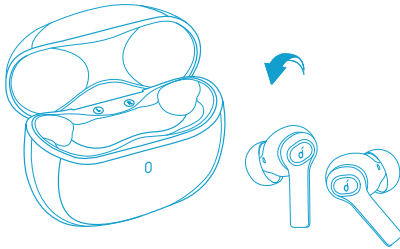
Opladen



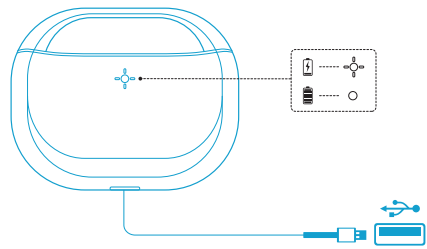
- Verwijder het beschermfolie van de oordopjes voordat u ze voor het eerst gebruikt.
- Droog de oordopjes en de USB-poort vóór het opladen volledig af.
- Gebruik een gecertificeerde USB-C-oplaadkabel en oplader om eventuele schade te voorkomen.
- Laad zowel de oordopjes als de oplaadcase volledig op voordat u ze voor het eerst gebruikt.

1. Plaats de oordopjes in het oplaaddoosje en sluit het doosje.
2. Sluit het oplaaddoosje aan op de voeding met een USB-C-oplaadkabel.
 - De indicatieled op het oplaaddoosje geeft de oplaadstatus aan.

1



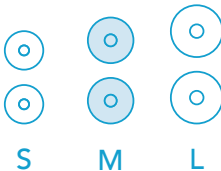
2



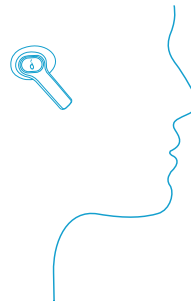
Dragen

1. Kies de oorkussentjes die het best in uw oren passen.
2. Plaats de oordopjes in uw gehoorkanaal en draai ze voorzichtig totdat ze zo comfortabel en goed mogelijk zitten.

1



2

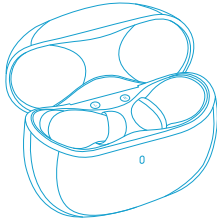


- Uw oordopjes worden geleverd met drie paar oorkussentjes, waarvan de oorkussentjes in de maat medium vooraf zijn geïnstalleerd.

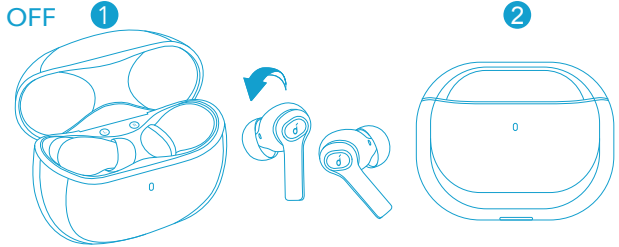
In-/uitschakelen

- Open de oplaadcase, de oordopjes schakelen automatisch in.
- Als u de oordopjes wilt uitschakelen, plaatst u ze in het oplaaddoosje en sluit u het doosje.

ON



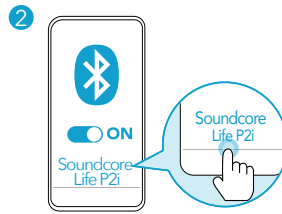
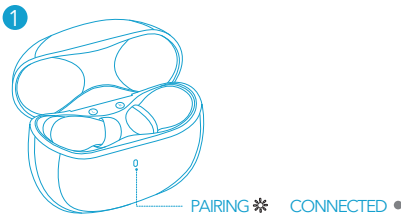
OFF



- Als er geen apparaat is verbonden, worden de oordopjes na tien minuten automatisch uitgeschakeld.
- Om ze handmatig in te schakelen, houdt u de multifunctionele knop op beide oordopjes drie seconden ingedrukt.
- Om ze handmatig uit te schakelen, houdt u de multifunctionele knop op een van beide oordopjes acht seconden ingedrukt.

Koppelen via bluetooth


1. Als u het oplaaddoosje opent, wordt automatisch de Bluetooth-koppelingsmodus ingeschakeld.
 - De indicatielamp op het oplaaddoosje knippert wit.
2. Selecteer "**Soundcore Life P2i**" in de Bluetooth-lijst op uw apparaat om verbinding te maken.
 - Als de oordopjes zijn gekoppeld, gaat de indicatielamp op het oplaaddoosje uit.





- Als de oordopjes zich buiten de oplaadcase bevinden en zijn uitgeschakeld, houdt u de multifunctionele knop op beide oordopjes 3 seconden ingedrukt om handmatig over te schakelen naar de Bluetooth-koppelingsmodus.
- Telkens wanneer u uw Soundcore-oordopjes inschakelen, maken ze automatisch verbinding met het laatste apparaat waarmee succesvol verbinding is gemaakt, indien dit apparaat beschikbaar is binnen het Bluetooth-bereik.

- Monomodus: wanneer de oordopjes zijn verbonden met Bluetooth kunt u een van beide oordopjes afzonderlijk gebruiken door het andere oordopje in de oplaadcase te plaatsen.
- Als de oordopjes zijn ingeschakeld en verbonden en de batterij van een van beide oordopjes leeg is en het oordopje uitschakelt, kunt u het andere oordopje blijven gebruiken.
- Plaats tijdens een gesprek een van beide oordopjes in het oplaaddoosje om de microfoon in het andere oordopje in te schakelen.

Bedieningselementen

	
Afspelen/pauzeren	Druk twee keer (R)
Volgend nummer	Twee seconden ingedrukt houden (R)
Vorig nummer	Twee seconden ingedrukt houden (L)
Volume omhoog	Druk één keer (R)
Volume omlaag	Druk één keer (L)
EQ wisselen	Druk drie keer

	
Een oproep beantwoorden	Druk één keer (L/R)
Een gesprek beëindigen	Druk twee keer (L/R)
Oproep weigeren	Houd 2 seconden ingedrukt (L/R)

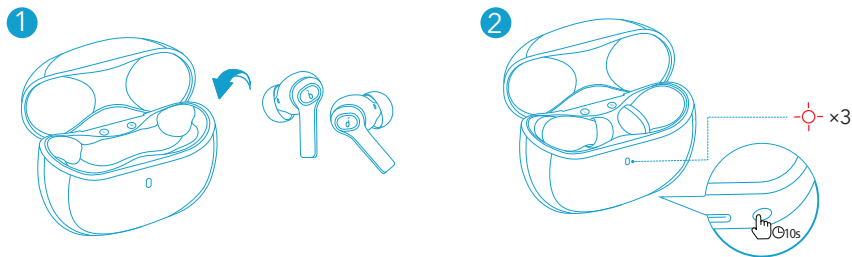
	
Siri of andere spraakbesturingssoftware activeren	Druk twee keer (L)

Monomodus


Afspelen/pauzeren	Druk twee keer
Een gesprek beëindigen	
Een oproep beantwoorden	Druk één keer
Oproep weigeren	Houd 2 seconden ingedrukt

RESETTEN

- Als zich verbindings- of functieproblemen voordoen, moet u de oordopjes mogelijk resetten.
- Plaats de oordopjes in het oplaaddoosje en laat het doosje openstaan.
 - Houd de knop op het doosje tien seconden ingedrukt, tot de indicatielamp drie keer snel rood knippert. Dit bevestigt dat het resetten is voltooid en dat uw oordopjes normaal kunnen worden verbonden.



Specificaties

 Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

Ingang	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A
Nominaal uitgangsvermogen	5 mW (@1% THD)
Batterijcapaciteit	2 x 55 mAh (oordopjes); 500 mAh (oplaaddoosje)
Oplaadtijd	2 uur
Afspeeltijd (afhankelijk van volume en materiaal dat wordt afgespeeld)	Maximaal 8 uur (in totaal 28 uur met het oplaaddoosje)
Drivergrootte	2 x 10 mm
Frequentierespons	20 Hz - 20 kHz
Impedantie	16 Ω
Waterdichtheidsniveau	IPX5 (oordopjes)
Bluetooth-versie	V 5.2
Bluetooth-bereik	10 m / 33 voet

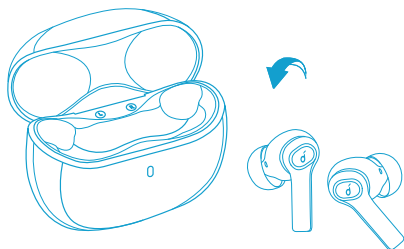
LADE



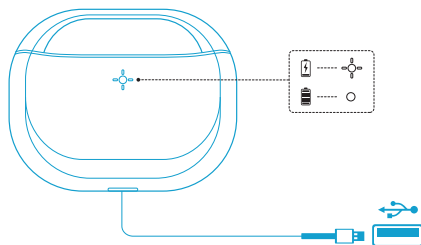
- Fjern det beskyttende belegget fra øreproppene før du bruker dem for første gang.
- Tørk øreproppene og USB-porten godt før lading.
- Bruk en sertifisert USB-C-ladekabel og lader for å hindre skader.
- Lad opp begge øreproppene og ladeenheten før du bruker dem for første gang.

1. Legg ørepluggene i ladeetuiet og lukk det.
2. Koble ladeenheten til strømforsyningene ved bruk av en USB-C-ladekabel.
 - LED-indikatoren på ladeetuiet viser ladestatusen.

1



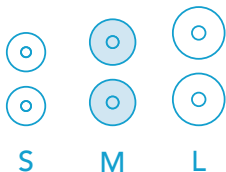
2



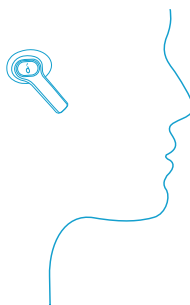
Bruk

1. Velg tuppene som passer best til ørene dine.
2. Sett øreproppene inn i ørekanalen, og vri forsiktig til de sitter godt og komfortabelt.

1



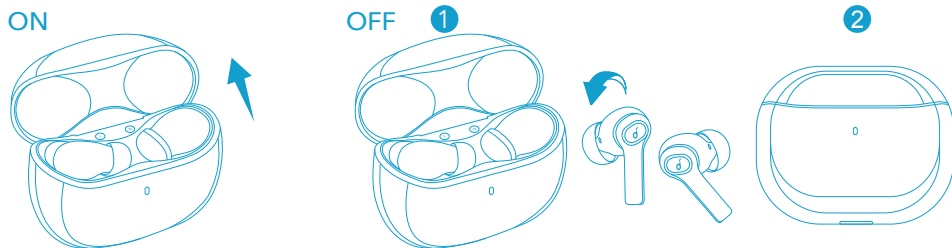
2



- Øreproppene leveres med tre sett med øretupper der flere med middels størrelse er forhåndsmontert.

Slå på/av

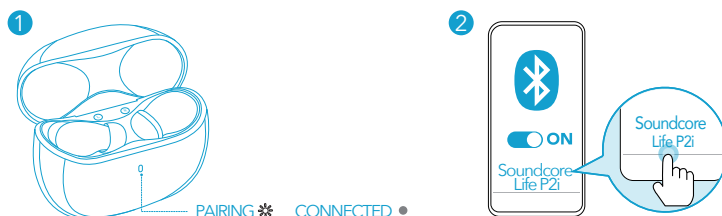
- Øreproppene slås på automatisk når ladeenheten åpnes.
- Plasser øreproppene i ladeetuiet, og lukk igjen for å slå av.



- Øreproppene slås av automatisk etter 10 sekunder hvis det ikke er en enhet tilkoblet.
- Hvis du vil slå på øreproppene manuelt, kan du trykke og holde inne flerfunksjonsknappen på begge øreproppene i 3 sekunder.
- Hvis du vil slå av ørepluggene manuelt, kan du trykke og holde inne flerfunksjonsknappen på en av øreproppene i 8 sekunder.

Bluetooth-paring


1. Øreproppene går automatisk inn i Bluetooth-paringsmodus når ladeetuiet åpnes.
 - LED-indikatoren på ladeetuiet blinker hvitt.
2. Velg «**Soundcore Life P2i**» på enhetens Bluetooth-liste for å koble til.
 - Hvis tilkoblingen var vellykket, vil LED-indikatoren på ladeetuiet slukkes.





- Når øreproppene er ute av ladeenheten og slått av, trykk på og hold nede multifunksjonsknappen på begge øreproppene i 3 sekunder for å gå til Bluetooth-paringsmodus manuelt.
- Hver gang du slår på Soundcore-øreproppene, vil de automatisk koble til den siste enheten de var tilkoblet hvis den er innenfor Bluetooth-dekningsområdet.
- Monomodus: Når Bluetooth er tilkoblet, kan du bruke den ene eller andre øreproppene ved å plassere den andre i ladeenheten.

- Når slått på og tilkoblet, hvis én av øreproppen er utladet og slått av, kan du fortsatt bruke den andre proppen.
- Når du snakker i telefonen, kan du legge én av øreproppene i ladeetuiet, så aktiveres mikrofonen i den andre.

Kontroller

	
Spill av / pause	Trykk to ganger (H)
Neste spor	Hold inne i 2 sekunder (H)
Forrige spor	Hold inne i 2 sekunder (V)
Volum opp	Trykk én gang (H)
Volum ned	Trykk én gang (V)
Bytt EQ	Trykk tre ganger

	
Svar på et anrop	Trykk én gang (V/H)
Avslutt et anrop	Trykk to ganger (V/H)
Avvis anrop	Trykk på og hold nede i 2 sekund (V/H)

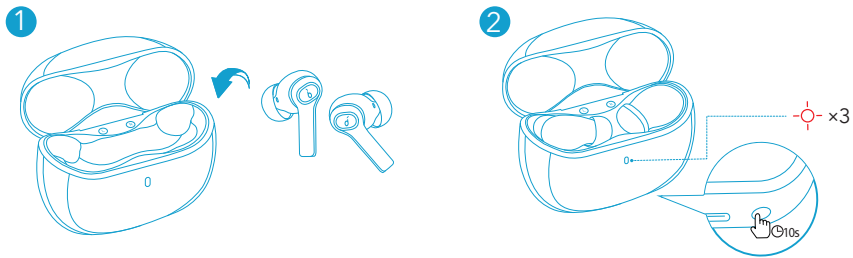
	
Aktivere Siri eller en annen programvare for talekontroll	Trykk to ganger (V)

Monomodus


Spill av / pause	Trykk to ganger
Avslutt et anrop	
Svar på et anrop	Trykk én gang
Avvis anrop	Trykk på og hold nede i 2 sekunder


Tilbakestill

- Hvis det oppstår problemer med tilkoblinger eller funksjoner, må du kanskje tilbakestille øreproppene.
1. Plasser øreproppene i ladeetuiet, og hold etuiet åpent.
 2. Trykk og hold inne knappen på etuiet i 10 sekunder til LED-indikatoren på ladeetuiet blinker rødt 3 ganger. Dette bekrefter at tilbakestillingen var vellykket, og ørepluggene kan nå kobles til på vanlig måte.



Spesifikasjoner

 Spesifikasjoner kan endres uten varsel.

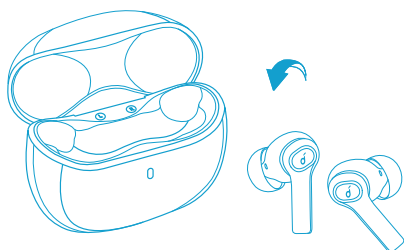
Inngangsspenning	5 V  0,5 A
Nominell utgangseffekt	5 mW (ved 1 % THD)
Batterikapasitet	55 mAh x 2 (ørepropper), 500 mAh (ladeetui)
Ladetid	2 timer
Avspillingstid (varierer etter volumnivå og innhold)	Opptil 8 timer (totalt 28 timer med ladeetuiet)
Driver størrelse	10 mm x 2
Frekvensrespons	20 Hz - 20 kHz
Impedans	16 Ω
Vanntetningsnivå	IPX5 (ørepropper)
Bluetooth-versjon	V 5.2
Bluetooth-dekningsområde	10 m

Ładowanie

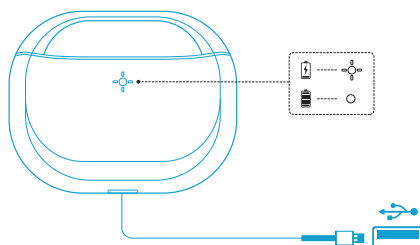


- Przed pierwszym użyciem usuń ze słuchawek dousznych folię ochronną.
 - Przed ładowaniem dokładnie wyczyść słuchawki douszne i port USB.
 - Aby uniknąć uszkodzeń, korzystaj z certyfikowanego kabla do ładowania USB-C i ładowarki.
 - Przed pierwszym użyciem w pełni naładuj obie słuchawki i etui ładujące.
1. Umieść słuchawki douszne w etui ładującym i je zamknij.
 2. Podłącz etui ładujące do zasilacza kablem USB-C do ładowania.
 - Kontrolka LED na etui ładującym wskazuje status ładowania.

1



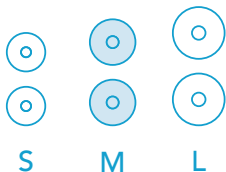
2



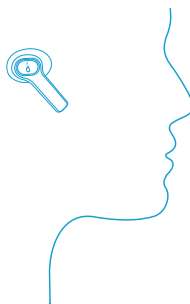
Zakładanie

1. Wybierz nasadki EarTips najlepiej pasujące do Twoich uszu.
2. Włóż słuchawki douszne do uszu i obracaj nimi powoli, aby znaleźć najwygodniejsze i najbardziej stabilne położenie.

1



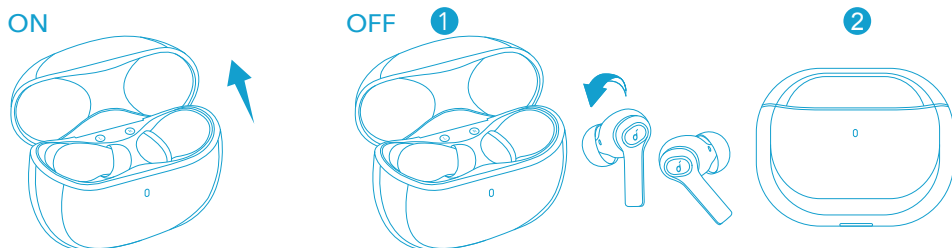
2



- Do Twoich słuchawek dousznych dołączono 3 pary końcówek. Fabrycznie założone są nasadki w średnim rozmiarze.

Włączanie i wyłączanie

- Otwórz etui ładujące, słuchawki automatycznie się włączą.
- Aby wyłączyć zasilanie, umieść słuchawki douszne w etui ładującym i je zamknij.



- Po wyjęciu z etui słuchawki wyłączą się automatycznie po około 10 minutach, jeśli w tym czasie nie połączą się z żadnym urządzeniem.
- Aby ręcznie włączyć zasilanie, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na obu słuchawkach przez 3 sekundy.
- Aby ręcznie wyłączyć zasilanie, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na jednej z słuchawek przez 8 sekund.

Parowanie Bluetooth

1. Otwórz etui ładujące, a słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania Bluetooth.
 - Wskaźnik LED na etui ładującym będzie migać na biało.
2. Aby nawiązać połączenie, wybierz opcję „**Soundcore Life P2i**” na liście Bluetooth w swoim urządzeniu.
 - Po udanym połączeniu wskaźnik LED na etui ładującym przestanie się świecić.





- Aby ręcznie przejść do trybu parowania Bluetooth, gdy słuchawki są wyjęte z etui ładującego i wyłączone, naciśnij przycisk wielofunkcyjny na obu słuchawkach i przytrzymaj go przez 3 sekundy.
- Każde włączenie słuchawek dousznych Soundcore powoduje automatyczne połączenie z urządzeniem, z którym ostatnio nawiązano pomyślnie połączenie,


pod warunkiem, że znajduje się ono w zasięgu Bluetooth.

- Tryb mono: Po podłączeniu przez Bluetooth można korzystać tylko z jednej ze słuchawek dousznych, wkładając drugą z powrotem do etui ładującego.
- Jeżeli po włączeniu zasilania i nawiązaniu połączenia jedna ze słuchawek rozładuje się i wyłączy, możesz kontynuować korzystanie z drugiej słuchawki.
- Podczas rozmowy telefonicznej umieść jedną ze słuchawek w etui ładującym. Nastąpi włączenie mikrofonu znajdującego się w drugiej słuchawce.

Sterowanie

	
Odtwarzanie/wstrzymanie	Naciśnij dwukrotnie (P).
Następny utwór	Naciśnij i przytrzymaj (P) przez 2 sekundy
Poprzedni utwór	Naciśnij i przytrzymaj (L) przez 2 sekundy
Zwiększenie głośności	Naciśnij raz (P)
Zmniejszenie głośności	Naciśnij raz (L)
Przełączenie EQ	Przyciśnij trzykrotnie

	
Odbieranie połączenia	Naciśnij raz (L lub P)
Zakończenie połączenia	Naciśnij dwa razy (L lub P)
Odrzucenie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sek. (L/R)

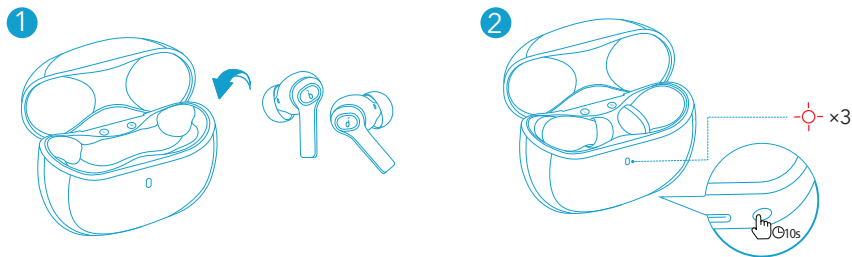
	
Włączanie Siri lub innego asystenta głosowego	Naciśnij dwukrotnie (L).

Tryb mono

Odtwarzanie/wstrzymanie	Naciśnij dwukrotnie
Zakończenie połączenia	
Odbieranie połączenia	Naciśnij raz
Odrzucenie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy

Resetowanie

- W przypadku problemów z łącznością lub działaniem słuchawek dousznych konieczne może być ich zresetowanie.
- Umieść słuchawki douszne w etui ładującym i pozostaw je otwarte.
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk na etui przez 10 sekund, aż wskaźnik LED na etui ładującym zamiga 3 razy na czerwono. Jest to potwierdzenie udanego resetowania i możliwości nawiązania połączenia ze słuchawkami dousznymi.



Dane techniczne

 Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wejście	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A
Znamionowa moc wyjściowa	5 mW (@1% THD)
Pojemność akumulatora	55 mAh x 2 (słuchawki douszne); 500 mAh (etui ładujące)
Czas ładowania	2 godz.
Czas odtwarzania (różni się w zależności od poziomu głośności i treści)	Do 8 h (łącznie 28 godz. z etui ładującym)
Rozmiar przetwornika	10 mm x 2
Charakterystyka częstotliwościowa	Od 20 Hz do 20 kHz
Impedancja	16 Ω
Stopień wodoszczelności	IPX5 (słuchawki douszne)
Wersja Bluetooth	V 5.2
Zasięg Bluetooth	10 m / 33 ft

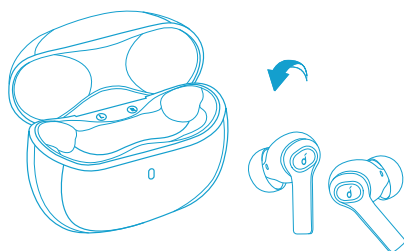
Carregamento



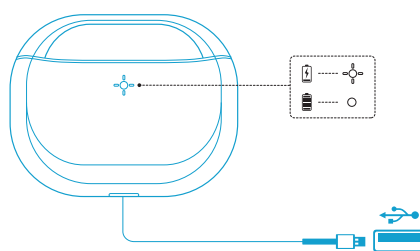
- Remova a película protetora dos auriculares antes da primeira utilização.
- Seque totalmente os auriculares e a porta USB antes do carregamento.
- Utilize um cabo de carregamento por USB-C e um carregador certificados para prevenir danos.
- Carregue totalmente os dois auriculares e a caixa de carregamento antes da primeira utilização.

1. Coloque os auriculares na caixa de carregamento e feche-a.
2. Ligue a caixa de carregamento à fonte de alimentação através de um cabo de carregamento USB-C.
 - O indicador LED da caixa de carregamento indica o estado do carregamento.

1



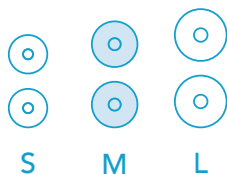
2



Utilização

1. Escolha as borrachas para auriculares que melhor se adaptam a si.
2. Insira os auriculares no canal interno dos ouvidos e rode-os ligeiramente até encontrar a posição mais confortável e segura.

1



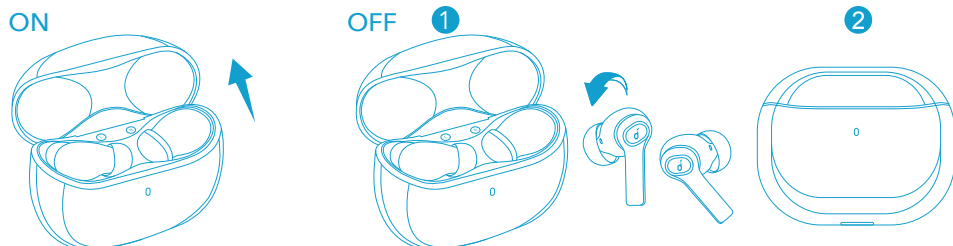
2



- Os auriculares são fornecidos com 3 pares de borrachas, entre os quais, os de tamanho médio estão instalados.

Ligar/desligar

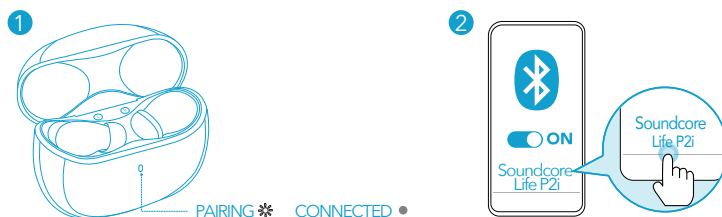
- Abra a caixa de carregamento, os auriculares ligam-se automaticamente.
- Para desligar os auriculares, coloque-os na caixa de carregamento e feche-a.



- Os auriculares desligam-se automaticamente após 10 minutos se não ligar nenhum dispositivo.
- Para os ligar manualmente, prima sem soltar o botão multifunções nos auriculares durante 3 segundos.
- Para os desligar manualmente, prima sem soltar o botão multifunções num dos auriculares durante 8 segundos.

Emparelhamento Bluetooth


1. Abra a caixa de carregamento. Os auriculares ativam automaticamente o modo de emparelhamento por Bluetooth.
 - O indicador LED na caixa de carregamento piscará a branco.
2. Selecione "**Soundcore Life P2i**" na lista Bluetooth do dispositivo para ligar.
 - Quando efetuar a ligação com êxito, o indicador LED na caixa de carregamento desliga-se.





- Quando os auriculares se encontrarem fora da caixa de carregamento e desligados, para entrar manualmente no modo de emparelhamento por Bluetooth, prima continuamente o botão multifunções nos auriculares durante 3 segundos.
- Sempre que ligar os seus auriculares Soundcore, irão ligar-se automaticamente ao dispositivo ligado anteriormente, se este estiver disponível dentro do alcance do Bluetooth.

- Modo mono: Quando o Bluetooth está ligado, pode utilizar apenas um dos auriculares colocando o outro na caixa de carregamento e fechando-a de seguida.
- Quando ativados e ligados, se um dos auriculares ficar sem bateria e se desligar, pode continuar a utilizar o outro.
- Durante uma chamada, coloque um dos auriculares na caixa de carregamento e o microfone do outro auricular será ativado.

Controlos

	
Reproduzir/Pausar	Premir duas vezes (D)
Próxima faixa	Prima sem soltar durante 2 segundos (D)
Faixa anterior	Prima sem soltar durante 2 segundos (E)
Aumentar volume	Prima uma vez (D)
Diminuir volume	Prima uma vez (E)
Mudar de EQ	Prima três vezes

	
Atender uma chamada	Premir uma vez (L/R)
Terminar uma chamada	premir duas vezes (L/R)
Rejeitar uma chamada	Premir continuamente durante 2 segundos (L/R)

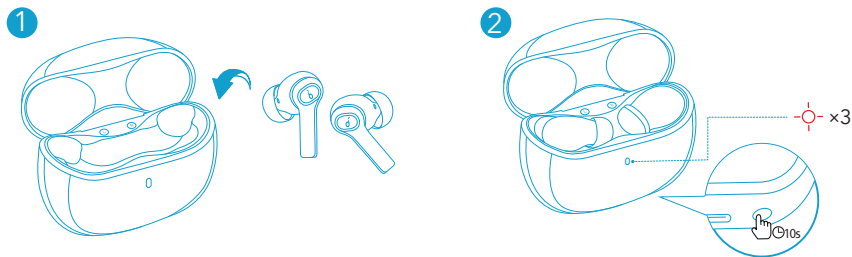
	
Ative a Siri ou outro software de assistência por voz	Premir duas vezes (E)

Modo mono

Reproduzir/Pausar	Premir duas vezes
Terminar uma chamada	
Atender uma chamada	premir uma vez
Rejeitar uma chamada	Mantenha premido durante 2 segundos

Repor

- Poderá ter de repor os auriculares se ocorrerem problemas de ligação ou de funcionamento.
1. Coloque os auriculares na caixa de carregamento e deixe-a aberta.
 2. Prima sem soltar o botão na caixa durante 10 segundos até o respetivo indicador LED piscar 3 vezes a vermelho. Isto confirma que a reposição foi efetuada com êxito e os auriculares podem ser ligados normalmente.



Especificações

☰ As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

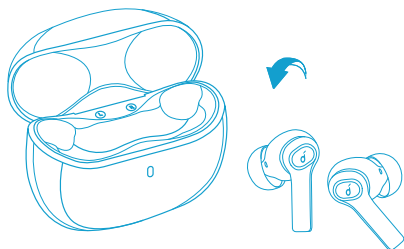
Entrada	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A
Potência de saída nominal	5 mW (a 1% de THD)
Capacidade da bateria	55 mAh x 2 (auriculares); 500 mAh (caixa de carregamento)
Tempo de carregamento	2 horas
Tempo de reprodução (Varia consoante o nível do volume e o conteúdo)	Até 8 horas (Total de 28 horas com a caixa de carregamento)
Tamanho do driver	10 mm x 2
Resposta de frequência	20 Hz - 20 kHz
Impedância	16 Ω
Nível de resistência à água	IPX5 (auriculares)
Versão do Bluetooth	V 5.2
Alcance do Bluetooth	10 m / 33 pés

Carregando

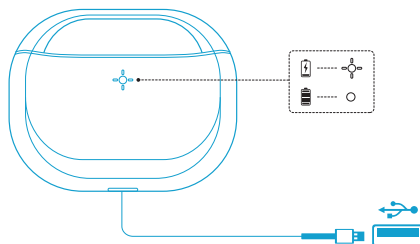


- Remova a película protetora dos fones antes do primeiro uso.
 - Seque totalmente os fones de ouvido e a porta USB antes de carregar.
 - Use um carregador e um cabo de carregamento USB-C certificados para evitar danos.
 - Carregue completamente ambos os fones e a capa carregadora antes de usar pela primeira vez.
1. Coloque os fones de ouvido no estojo carregador e feche-o.
 2. Conecte o estojo carregador à fonte de alimentação usando um cabo de carregamento USB-C.
- O LED indicador no estojo carregador mostra o status do carregamento.

1



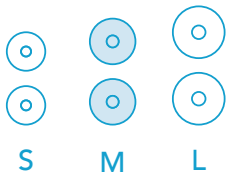
2



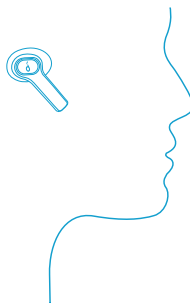
Como usar

1. Escolha os EarTips mais adequados para seu ouvido.
2. Insira os fones de ouvido no canal interno do ouvido e gire-os com cuidado até encontrar a posição mais confortável e segura.

1



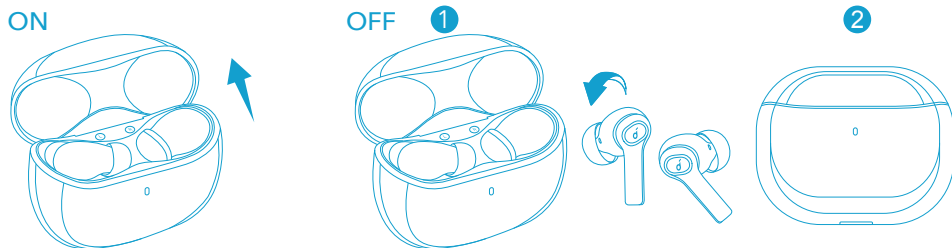
2



- Seus fones de ouvido vêm com 3 pares de EarTips, e as de tamanho médio estão pré-instaladas.

Ligando/desligando

- Abra a capa carregadora e os fones de ouvido serão carregados automaticamente.
- Para desligar, coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento e feche o estojo.



- Os fones de ouvido desligarão automaticamente após 10 minutos se nenhum dispositivo estiver conectado.
- Para ligar manualmente, mantenha pressionado o botão multifuncional em ambos os fones de ouvido por 3 segundos.
- Para desligar manualmente, mantenha pressionado o botão multifuncional em qualquer um dos fones de ouvido por 8 segundos.

Pareamento Bluetooth


1. Abra o estojo carregador. Os fones de ouvido entrarão automaticamente no modo de pareamento Bluetooth.
 - O indicador LED no estojo de carregamento piscará uma luz branca.
2. Selecione "**Soundcore Life P2i**" na lista de Bluetooth do seu dispositivo para se conectar.
 - Quando conectar, o indicador LED no estojo de carregamento vai apagar.





- Quando os fones de ouvido estiverem fora da capa carregadora e desligados, para acessar o modo de emparelhamento Bluetooth manualmente, mantenha pressionado o botão multifunção em ambos os fones por 3 segundos.
- Toda vez que você ligar seus fones de ouvido Soundcore, eles se conectarão ao último dispositivo conectado, caso esteja disponível dentro do alcance do Bluetooth.

- Modo mono: Quando o Bluetooth for conectado, você pode usar qualquer um dos fones de ouvido apenas colocando o outro no estojo carregador.
- Quando ativados e ligados, se um dos auriculares ficar sem bateria e se desligar, pode continuar a utilizar o outro.
- Quando estiver em uma chamada, coloque um dos fones de ouvido no estojo de carregamento e o microfone no outro fone de ouvido será ativado.

Controles

	
Reproduzir/Pausar	Pressione duas vezes (D)
Próxima faixa	Pressione e segure por 2 segundos (R)
Faixa anterior	Pressione e segure por 2 segundos (L)
Aumentar o volume	Pressione uma vez (R)
Abaixar o volume	Pressione uma vez (L)
Mudar EQ	Pressione três vezes

	
Atender uma chamada	Pressione uma vez (E/D)
Encerrar uma chamada	Pressione duas vezes (E/D)
Rejeitar chamada	Mantenha pressionado por 2 segundos (E/D)

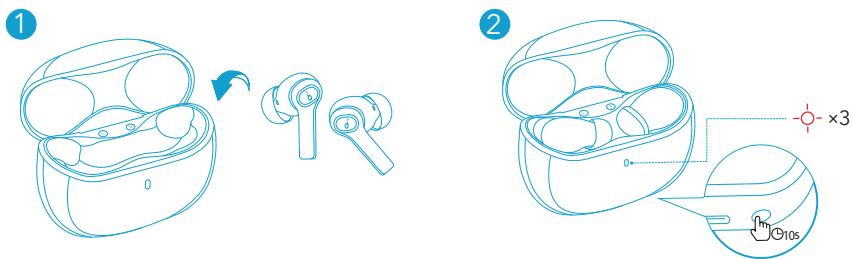
	
Ativar a Siri ou outro software de assistente por voz	Pressione duas vezes (E)

Modo mono

Reproduzir/Pausar	Pressione duas vezes
Encerrar uma chamada	
Atender uma chamada	Pressione uma vez
Rejeitar chamada	Pressione e mantenha pressionado por 2 segundos

Reiniciar

- Talvez seja necessário reiniciar os fones de ouvido em caso de problemas de conectividade ou funcionamento.
1. Coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento e mantenha o estojo aberto.
 2. Pressione e segure o botão no estojo por 10 segundos até que o LED indicador no case de carregamento pisque uma luz vermelha 3 vezes. Isso confirma que a operação de reiniciar foi concluída e que seus fones de ouvido podem ser conectados normalmente.



Especificações

☰ As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada	5 V 0,5 A
Potência de saída nominal	5 mW (a 1% THD)
Capacidade da bateria	55 mAh x 2 (fones de ouvido); 500 mAh (estojo de carregamento)
Tempo de carregamento	2 hora
Tempo de reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo)	Até 8 horas (Total de 28 horas com o estojo carregador)
Tamanho do driver	10 mm x 2
Resposta de frequência	20 Hz - 20 kHz
Impedância	16 Ω
Nível de resistência contra água	IPX5 (fones de ouvido)
Versão do Bluetooth	V 5.2
Alcance do Bluetooth	10 m / 33 pés

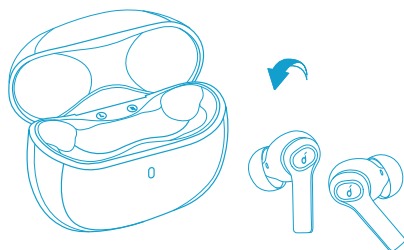
Зарядка



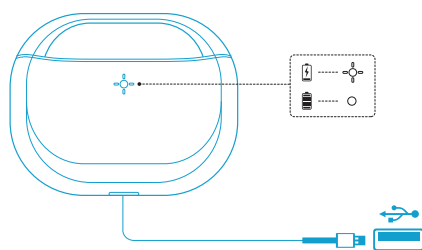
- Снимите защитную пленку с наушников перед первым использованием.
- Полностью высушите наушники и порт USB перед зарядкой.
- Во избежание каких-либо повреждений используйте сертифицированный зарядный кабель и зарядное устройство USB-C.
- Полностью зарядите оба наушника и зарядный футляр перед первым использованием.

1. Поместите наушники в зарядный футляр и закройте его.
2. Подключите зарядный футляр к источнику питания зарядным кабелем USB-C.
 - Светодиодный индикатор на зарядном футляре указывает на состояние зарядки.

1



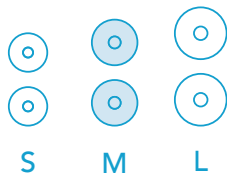
2



Ношение

1. Выберите лучше всего подходящие вам насадки на наушники.
2. Вставьте наушники в ушной канал и аккуратно поворачивайте их, пока не найдете наиболее удобное и надежное положение.

1



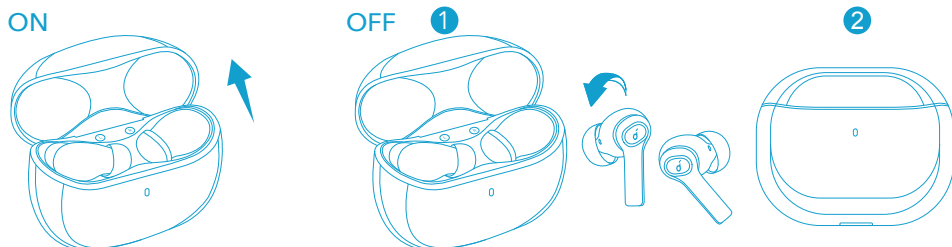
2



- К наушникам прилагается три пары насадок разных размеров. Изначально установлены насадки среднего размера.

Включение/выключение

- Откройте зарядный футляр, наушники автоматически включатся.
- Чтобы выключить наушники, поместите их в зарядный футляр и закройте его.



- Наушники автоматически выключатся через 10 минут, если не будет подключено устройство.
- Чтобы включить питание вручную, нажмите и удерживайте multifunctional button on both earbuds for 3 seconds.
- Чтобы выключить питание вручную, нажмите и удерживайте multifunctional button on any earbud for 8 seconds.

Сопряжение Bluetooth

1. Откройте зарядный футляр. Автоматически включится режим сопряжения наушников по Bluetooth.
 - Светодиодный индикатор на зарядном футляре будет мигать белым.
2. Выберите на своем устройстве «**Soundcore Life P2i**» в списке устройств Bluetooth, чтобы выполнить подключение.
 - После подключения светодиодный индикатор зарядного футляра погаснет.




- Когда наушники извлечены из зарядного футляра и выключены, нажмите и удерживайте multifunctional buttons on both earbuds for 3 seconds for transition to Bluetooth pairing mode manually.
- При каждом включении наушники Soundcore будут автоматически подключаться к последнему успешно подключенному устройству в зоне


действия Bluetooth.

- Монофонический режим: Когда установлено Bluetooth-соединение, вы можете использовать любой из наушников, разместив другой наушник в зарядном футляре.
- Когда наушники включены и подключены, и один из них разрядился и отключился, вы можете продолжать использовать второй наушник.
- во время звонка поместите один из наушников в зарядный футляр, и микрофон на другом наушнике будет активирован.

Элементы управления

	
Воспроизведение / пауза	Нажмите дважды (П)
Следующая композиция	Нажмите и удерживайте 2 секунды (П)
Предыдущая композиция	Нажмите и удерживайте 2 секунды (Л)
Увеличение громкости	Нажмите один раз (П)
Уменьшение громкости	Нажмите один раз (Л)
Переключение эквалайзера	Нажмите трижды

	
Принять вызов	Нажмите один раз (Л или П)
Завершение вызова	Нажмите дважды (Л/П)
Отклонить звонок	Нажмите и удерживайте 2 секунды (Л или П)

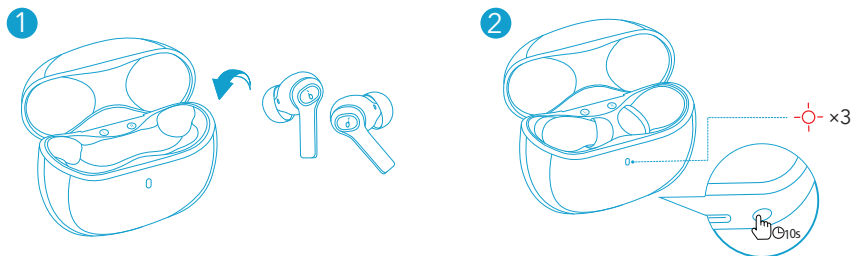
	
Активация Siri или другого ПО голосового помощника	Нажмите трижды (Л)

Монофонический режим

Воспроизведение / пауза	Нажмите дважды
Завершение вызова	
Принять вызов	Нажмите один раз
Отклонить звонок	Нажмите и удерживайте 2 секунды

Сброс

- При возникновении проблем с подключением или с функциями может потребоваться перезагрузка наушников.
1. Поместите наушники в зарядный футляр и оставьте его открытым.
 2. Нажмите и удерживайте кнопку на футляре в течение 10 секунд, пока светодиодный индикатор не мигнет 3 раза красным светом. Это означает, что сброс выполнен и наушники можно подключить обычным образом.



Технические характеристики

☰ Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

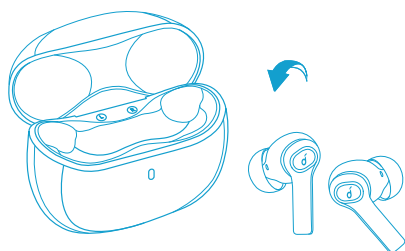
Вход	5 В $\overline{\text{---}}$ 0,5 А
Номинальная мощность выходного сигнала	5 мВт (коэффициент нелинейных искажений 1%)
Емкость аккумулятора	55 мА·ч – 2 шт. (наушники); 500 мА·ч (зарядный футляр)
Время зарядки	2 ч
Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и воспроизводимого материала)	До 8 часов (всего 28 ч с зарядным футляром)
Размер динамика	10 мм – 2 шт.
Частотная характеристика	20 Гц – 20 кГц
Импеданс	16 Ω
Степень влагозащиты	IPX5 (наушники)
Версия Bluetooth	V 5.2
Радиус действия Bluetooth	10 м

Nabíjanie

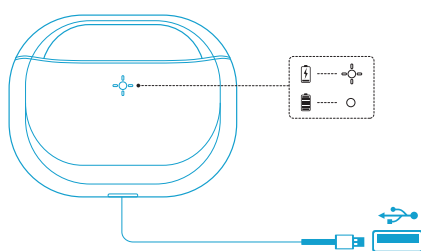


- Pred prvým použitím odstráňte zo slúchadiel ochrannú fóliu.
 - Pred nabíjaním úplne osušte slúchadlá a USB port.
 - Použite certifikovaný nabíjací kábel USB-C a nabíjačku, aby ste predišli poškodeniu.
 - Pred prvým použitím obe slúchadlá a nabíjacie puzdro plne nabite.
1. Umiestnite slúchadlá do nabíjacieho puzdra a zatvorte ho.
 2. Pomocou nabíjacieho kábla USB-C pripojte nabíjacie puzdro k zdroju napájania.
 - LED indikátor na nabíjacom puzdre signalizuje stav nabíjania.

1



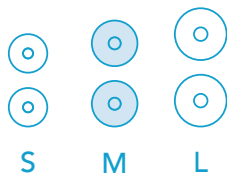
2



Nosenie

1. Vyberte si vložky do uší, ktoré vám najlepšie sadnú.
2. Vložte slúchadlá do ušného kanála a jemne nimi pootočte, aby ste našli najpohodlnejšiu polohu, pri ktorej slúchadlá zároveň dobre držia v uchu.

1



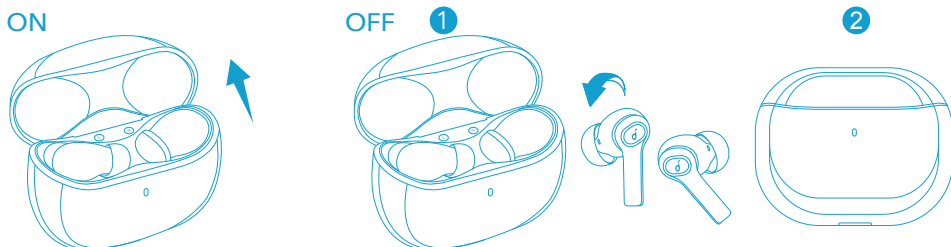
2



- Slúchadlá sa dodávajú s 3 párami vložiek do uší, pričom z výroby sú nasadené vložky strednej veľkosti.

Zapnutie/vypnutie

- Otvorte nabíjacie puzdro, slúchadlá sa automaticky zapnú.
- Ak chcete slúchadlá vypnúť, vložte ich do nabíjacieho puzdra a zatvorte kryt.



- Ak nie je pripojené žiadne zariadenie, slúchadlá sa po 10 minútach automaticky vypnú.
- Ak ich chcete zapnúť ručne, stlačte a na 3 sekundy podržte multifunkčné tlačidlo na oboch slúchadlách.
- Ak ich chcete vypnúť ručne, stlačte a na 8 sekúnd podržte multifunkčné tlačidlo na jednom zo slúchadiel.

Párovanie prostredníctvom pripojenia Bluetooth


1. Po otvorení nabíjacieho puzdra sa slúchadlá automaticky prepnú do režimu párovania Bluetooth.
 - LED indikátor na nabíjacom puzdre bude blikať nabiele.
2. Výberom položky „**Soundcore Life P2i**“ v zozname zariadení Bluetooth vo svojom zariadení slúchadlá pripojíte.
 - Po úspešnom pripojení slúchadiel LED indikátor na nabíjacom puzdre zhasne.





- Ak chcete po vybratí slúchadiel z nabíjacieho puzdra a ich následnom vypnutí manuálne prejsť do režimu párovania s rozhraním Bluetooth, podržte na 3 sekundy multifunkčné tlačidlo na oboch slúchadlách.
- Pri každom zapnutí sa slúchadlá Soundcore automaticky pripoja k poslednému pripojenému zariadeniu, ak je k dispozícii v dosahu pripojenia Bluetooth.

- Režim mono: Keď je pripojené rozhranie Bluetooth, je možné používať ktorékoľvek zo slúchadiel, a to tak, že druhé vložíte do nabíjacieho puzdra.
- Ak sú slúchadlá zapnuté a pripojené a jedno z nich sa vybije a vypne, naďalej môžete používať to druhé.
- Pri telefonovaní môžete jedno slúchadlo vložiť do nabíjacieho puzdra, pričom sa aktivuje mikrofón na druhom slúchadle.

Ovládacie prvky

	
Prehrávanie/pozastavenie	Stlačte dvakrát (P)
Ďalšia skladba	Stlačenie a podržanie na 2 sekundy (P)
Predošlá skladba	Stlačenie a podržanie na 2 sekundy (Ľ)
Zvýšenie hlasitosti	Jedno stlačenie (R)
Zníženie hlasitosti	Jedno stlačenie (Ľ)
Prepnutie EQ	Trojnásobné stlačenie

	
Prijatie hovoru	Stlačte raz (Ľ/P)
Ukončenie hovoru	Stlačte dvakrát (Ľ/P)
Odmietnutie hovoru	Stlačte a držte na 2 sekundy (Ľ alebo P)

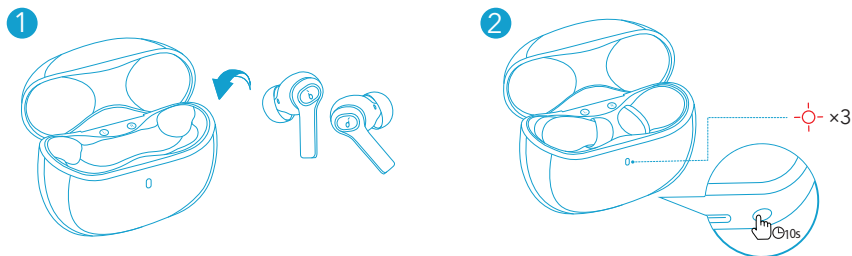
	
Aktivujte Siri alebo iný softvér hlasového asistenta	Stlačte dvakrát (Ľ)

Režim mono

Prehrávanie/pozastavenie	Stlačte dvakrát
Ukončenie hovoru	
Prijatie hovoru	Stlačte raz
Odmietnutie hovoru	Stlačte a držte po dobu 2 sekúnd

Resetovanie

- Ak máte problémy s pripojením alebo niektorými funkciami slúchadiel, vyskúšajte slúchadlá resetovať.
1. Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a nechajte ho otvorené.
 2. Stlačte tlačidlo na oboch slúchadlách a podržte ho stlačené 10 sekúnd, kým indikátor LED na nabíjacom puzdre trikrát nezabliká načerveno. Tým sa potvrdí, že resetovanie prebehlo úspešne a slúchadlá možno normálne pripojiť.



Technické údaje

 Technické údaje sa môžu bez oznámenia zmeniť.

Vstup	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A
Menovitý výstupný výkon	5 mW (pri 1 % THD)
Kapacita batérie	55 mAh x 2 (slúchadlá); 500 mAh (nabíjacie puzdro)
Doba nabíjania	2 hodín
Čas prehrávania (líši sa podľa úrovne hlasitosti a obsahu)	Až 8 hodín (Celkovo 28 hodín s nabíjacím puzdrom)
Veľkosť ovládača	10 mm x 2
Odpovedná frekvencia	20 Hz - 20 kHz
Impedancia	16 Ω
Úroveň vodotesnosti	IPX5 (slúchadlá)
Verzia Bluetooth	V 5.2
Dosah Bluetooth	10 m / 33 stôp

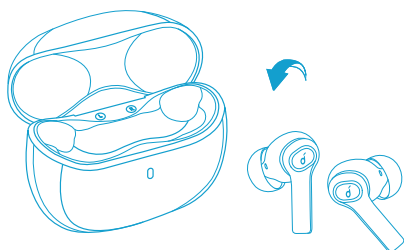
Polnjenje



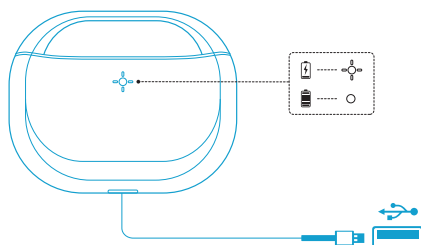
- Pred prvo uporabo odstranite zaščitno folijo z ušesnih slušalk.
- Pred polnjenjem popolnoma osušite slušalki in vhod USB.
- Uporabite certificiran polnilni kabel USB-C in polnilnik, da preprečite poškodbe.
- Pred prvo uporabo do konca napolnite obe slušalki in polnilno enoto.

1. Slušalki vstavite v etui za polnjenje in ga zaprite.
2. Etui za polnjenje priključite na električno napajanje s polnilnim kablom USB-C.
 - Lučka LED na etuiju za polnjenje prikazuje stanje polnjenja.

1



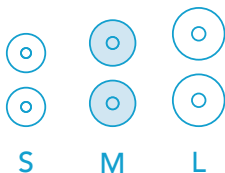
2



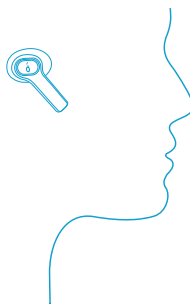
Uporaba

1. Izberite ušesna vstavka, ki se najboljše prilegata obliki vašega ušesa.
2. Slušalki vstavite v notranja kanala ušes in ju nežno zavrte, da najdete najbolj udoben in varen položaj.

1



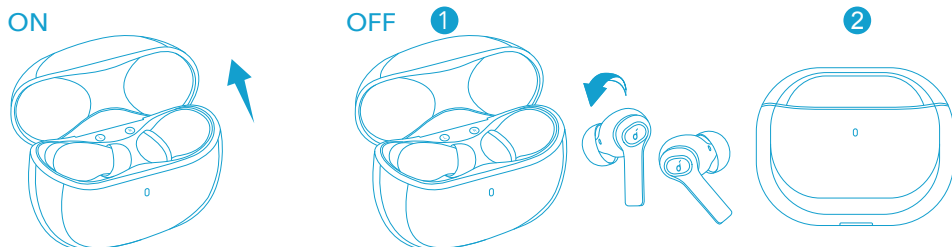
2



- Slušalkama so priloženi 3 pari ušesnih vstavkov, od katerih sta vnaprej nameščena ušesna vstavka srednje velikosti.

Vklop/izklop

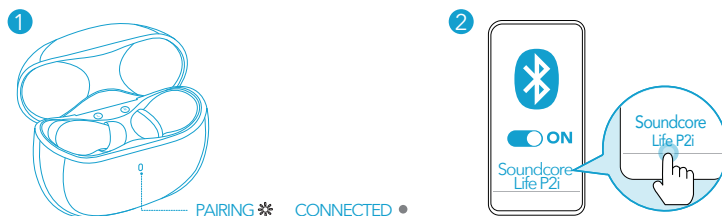
- Odprite polnilno enoto in slušalke se bodo samodejno vklopile.
- Za izklop slušalki vstavite v etui za polnjenje in ga zaprite.



- Slušalki se po 10 minutah samodejno izklopita, če ni vzpostavljene povezave z nobeno napravo.
- Za ročni vklop pritisnite večfunkcijski gumb na obeh slušalkah in ga zadržite za 3 sekunde.
- Za ročni izklop pritisnite večfunkcijski gumb na kateri koli slušalki in ga zadržite za 8 sekund.

Seznanjanje prek povezave Bluetooth


1. Ko odprete etui za polnjenje, slušalki samodejno preklopita v način za seznanjanje prek povezave Bluetooth.
 - Lučka LED na etuiju za polnjenje bo utripala belo.
 2. Na seznamu naprav s povezavo Bluetooth v svoji napravi izberite možnost »**Soundcore Life P2i**«.
- Ko se povezava vzpostavi, se lučka LED na etuiju za polnjenje izklopi.





- Ko sta slušalki izven ohišja za polnjenje in sta izklopljeni, za ročni vstop v način seznanjanja Bluetooth na obeh slušalkah pritisnite in za 3 sekund pridržite večfunkcijski gumb.
- Ušesni slušalki Soundcore ob vsakem vklopu samodejno vzpostavita povezavo z zadnjo uspešno povezano napravo, če je ta na voljo v dosegu povezave Bluetooth.

- Način mono: Če je vzpostavljena povezava Bluetooth, lahko uporabite samo eno od slušalk, drugo pa vstavite nazaj v etui za polnjenje.
- Ko so slušalke vklopljene in povezane, baterija v eni od slušalk je prazna, slušalka pa je zato izklopljena, lahko drugo slušalko še naprej uporabljate.
- Med klicem položite eno od slušalk v etui za polnjenje in mikrofoni v drugi slušalki se bo vklopil.

Kontrolniki

	
Predvajaj/ustavi	Dvakrat pritisnite (D)
Naslednja skladba	Pritisnite in zadržite 2 sekundi (R)
Prejšnja skladba	Pritisnite in zadržite 2 sekundi (L)
Povečanje glasnosti	Enkrat pritisnite (D)
Zmanjšanje glasnosti	Enkrat pritisnite (L)
Preklopite nastavitve izenačevalnika	Trikrat pritisnite

	
Sprejem klica	Enkrat pritisnite (L/D)
Končanje/zavrnitev klica	Pritisnite dvakrat (L/D)
Zavrni klic	Pritisnite in držite 2 sekundi (L/D)

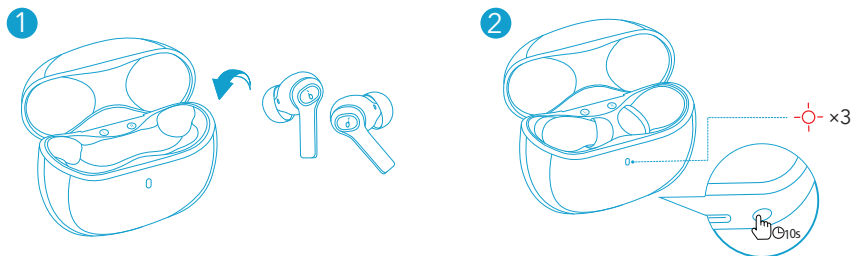
	
Vklopite Siri ali drugo programsko opremo glasovnega asistenta	Dvakrat pritisnite (L)

Način Mono

Predvajaj/ustavi	Pritisnite dvakrat
Končanje/zavrnitev klica	
Sprejem klica	Pritisnite enkrat
Zavrni klic	Pritisnite in držite 2 sekundi.

Ponastavi

- V primeru težav s povezljivostjo ali delovanjem boste morda morali slušalki ponastaviti.
1. Slušalki vstavite v etui za polnjenje in ga pustite odprtega.
 2. Pritisnite in držite gumb na etuiju 10 sekund, dokler lučka LED na etuiju za polnjenje trikrat ne utripne rdeče. To potrjuje, da je bila ponastavitev uspešna, zato lahko slušalki povežete kot običajno.



Tehnični podatki

 Tehnične značilnosti se lahko spremenijo brez predhodnega opozorila.

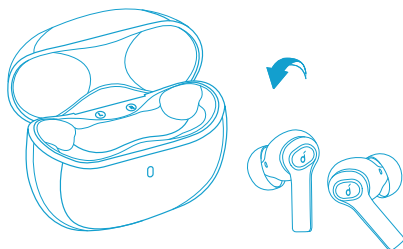
Vhod	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A
Ocenjena izhodna moč	5 mW (pri 1 % THD)
Zmogljivost baterije	55 mAh x 2 (slušalki); 500 mAh (etui za polnjenje)
Čas polnjenja	2 ura
Čas predvajanja (odvisen od ravni glasnosti in vsebine)	Do 8 ur (skupno 28 ur z etuijem za polnjenje)
Velikost gonilnika	10 mm x 2
Frekvenca odziva	20 Hz - 20 kHz
Impedanca	16 Ω
Raven vodoodpornosti	IPX5 (slušalki)
Različica Bluetooth	Razl. 5.2
Domet Bluetooth	10 m / 33 ft

LADDA

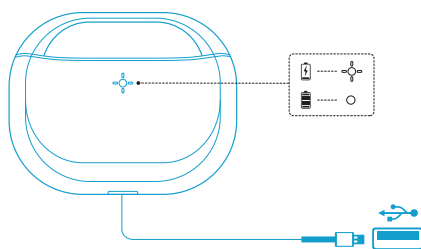


- Ta bort skyddsfilmen från öronsnäckorna innan de används för första gången.
 - Torka av öronsnäckorna och USB-porten helt före laddning.
 - Använd en certifierad USB-C-laddningskabel och laddare för att förhindra skada.
 - Ladda båda öronsnäckorna och laddningsfodralet helt innan de används för första gången.
1. Sätt i öronsnäckorna i laddningsfodralet och stäng det.
 2. Anslut laddningsfodralet till nättaggregatet genom att använda en USB-C-laddningskabel.
 - LED-indikatorn på laddningsfodralet anger laddningsstatusen.

1



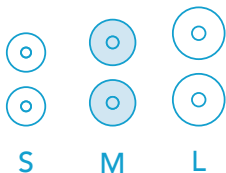
2



Användning

1. Välj de öronspetsar som passar dina öron bäst.
2. För in öronsnäckan i den inre delen av hörselgången och vrid försiktigt till dess att du hittar det bekvämaste och säkraste läget.

1



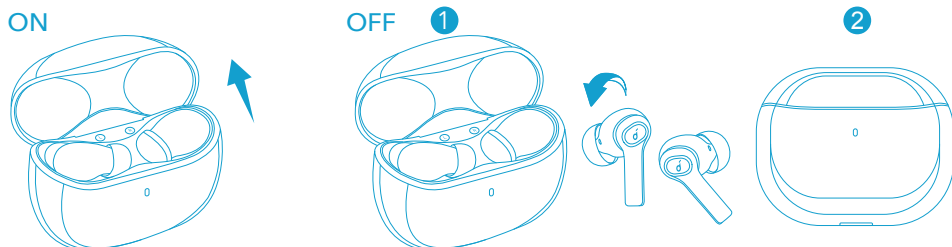
2



- Tre par öronspetsar medföljer dina öronsnäckor. Den mellanstora modellen sitter på öronsnäckorna vid köpet.

Slå på/stänga av

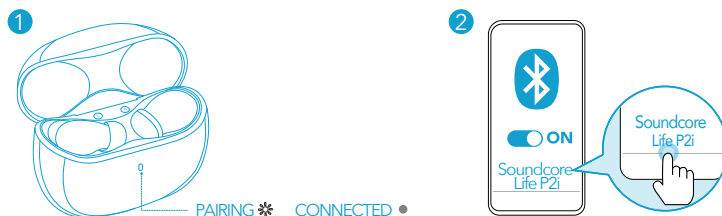
- Öppna laddningsfodralet för att automatiskt slå på öronsnäckorna.
- Du stänger av öronsnäckorna genom att placera dem i laddningsfodralet och stänger det.



- Öronsnäckorna stängs av automatiskt efter tio minuter om det inte finns någon ansluten enhet.
- Du kan slå på dem manuellt genom att hålla flerfunktionsknappen intryckt på båda öronsnäckorna i tre sekunder.
- Du kan stänga av dem manuellt genom att hålla in flerfunktionsknappen på endera öronsnäckan i åtta sekunder.

Bluetooth-parkoppling

1. Öppna laddningsfodralet så aktiveras Bluetooth-parkopplingsläget för öronsnäckorna automatiskt.
 - Laddningsfodralets LED-indikator kommer att blinka vitt.
2. Välj "**Soundcore Life P2i**" i enhetens Bluetooth-lista för att ansluta.
 - När anslutningen har upprättats släcks LED-indikatorn på laddningsfodralet.




- Om du vill aktivera Bluetooth-parkopplingsläget manuellt när öronsnäckorna har tagits ut ur laddningsfodralet, håller du multifunktionsknappen på båda öronsnäckorna intryckt i 3 sekunder.
- Varje gång du slår på Soundcore-öronsnäckorna ansluts de automatiskt till den senast anslutna enheten om den befinner sig inom Bluetooth-räckvidden.

- Monoläge: När Bluetooth är anslutet kan du använda endast en av öronsnäckorna genom att lägga den andra i laddningsfodralet.
- När öronsnäckorna är påslagna och anslutna, om batteriet i en av öronsnäckorna tar slut och den stängs av kan du fortsätta att använda den andra.
- När ett samtal pågår, placera en av öronsnäckorna i laddningsfodralet så aktiveras mikrofonen i den andra öronsnäcken.

Kontroller

	
Spela upp/pausa	Tryck två gånger (R)
Nästa spår	Håll intryckt i två sekunder (H)
Föregående spår	Håll intryckt i två sekunder (V)
Volym upp	Tryck en gång (H)
Volym ned	Tryck en gång (V)
Byt EQ	Tryck tre gånger

	
Svara på ett samtal	Tryck en gång (L - vänster eller R - höger)
Avsluta ett samtal	Tryck två gånger (L - vänster eller R - höger)
Avvisa samtal	Håll intryckt i 2 sekunder (Vänster/höger)

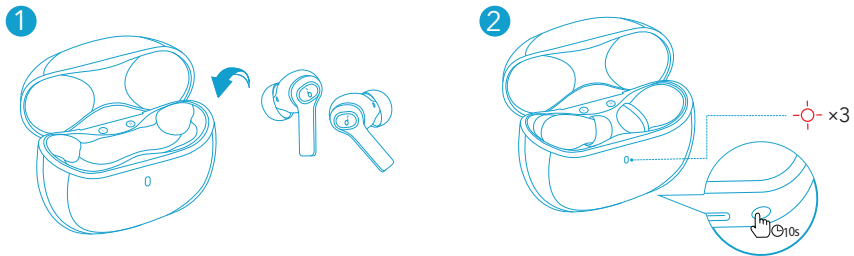
	
Aktivera Siri/annan röststyrningsprogramvara	Tryck två gånger (L)

Monoläge


Spela upp/pausa	Tryck två gånger
Avsluta ett samtal	
Svara på ett samtal	Tryck en gång
Avvisa samtal	Håll intryckt i två sekunder

Återställning

- Du kan behöva återställa öronsnäckorna om du upplever problem med anslutningen eller funktionen.
1. Placera öronsnäckorna i laddningsfodralet och låt det vara öppet.
 2. Håll knappen på fodralet intryckt i tio sekunder tills LED-indikatorn på laddningsfodralet blinkar rött tre gånger. Det bekräftar att återställningen har slutförts och att öronsnäckorna kan anslutas normalt igen.



Specifikationer

 *Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Ingång	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A
Nominell uteffekt	5 mW (vid 1 % THD)
Batterikapacitet	55 mAh \times 2 (öronsnäckor): 500 mAh (laddningsfodral)
Laddningstid	2 timmar
Speltid (varierar beroende på volymnivå och innehåll)	Upp till åtta timmar (Totalt 28 timmar med laddningsfodralet)
Storlek på högtalarelement	10 mm \times 2
Frekvensåtergivning	20 Hz - 20 kHz
Impedans	16 Ω
Vätskeskydd	IPX5 (hörlurar)
Bluetooth-version	V 5.2
Bluetooth-räckvidd	10 m / 33 fot

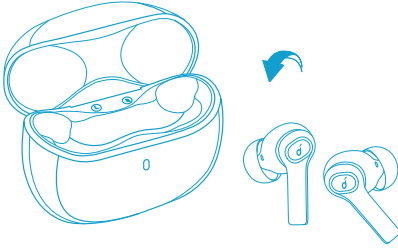
Şarj etme



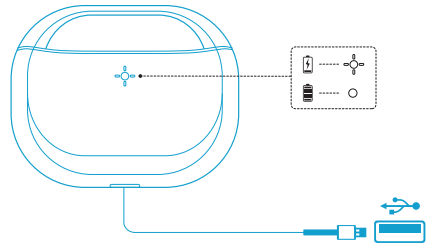
- İlk kullanımdan önce kulaklıkların üzerindeki koruyucu filmi çıkarın.
- Şarj etmeden önce kulaklıkları ve USB bağlantı noktasını tamamen kurulayın.
- Hasarların önüne geçmek için sertifikalı bir USB C şarj kablosu şarj cihazı kullanın.
- İlk kullanım öncesinde hem kulaklıkları hem de şarj kutusunu tamamen şarj edin.

1. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu kapatın.
2. Ürünle birlikte verilen USB-C şarj kablosunu kullanarak şarj kutusunu güç kaynağına bağlayın.
 - Şarj kutusu üzerindeki LED göstergesi şarj durumunu gösterir.

1



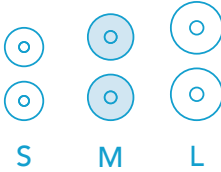
2



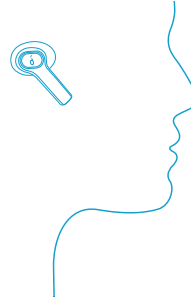
Takma

1. Kulağınıza en uygun kulaklık ucunu seçin.
2. Kulaklığı, kulak içi kanalına yerleştirdikten sonra en rahat ve uygun konumu bulana kadar yavaşça çevirin.

1



2

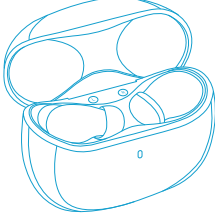


- Orta boy olanlar takılı olmak üzere, kulaklıklarınızla birlikte 3 çift kulaklık ucu verilir.

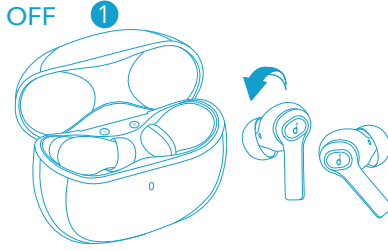
Güç Açma/Kapatma

- Şarj kutusunu açın, kulaklıklar otomatik olarak açılacaktır.
- Kapatmak için kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu kapatın.

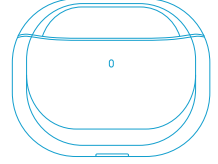
ON



OFF



2

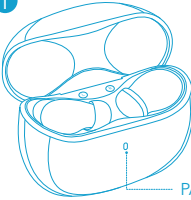


- Bağlı bir cihaz yoksa kulaklıklar 10 dakika sonra otomatik olarak kapanır.
- Manuel olarak açmak için her iki kulaklığın çok işlevli düğmesini 3 saniye süreyle basılı tutun.
- Manuel olarak kapatmak için kulaklıklardan birinin çok işlevli düğmesini 8 saniye süreyle basılı tutun.

Bluetooth Eşleştirme

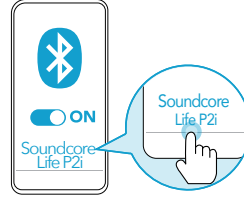
1. Şarj kutusunu açın, kulaklıklar otomatik olarak Bluetooth eşleştirme moduna girecektir.
 - Şarj kutusunun LED göstergesi beyaz renkte yanıp söner.
2. Bağlamak için cihazınızın Bluetooth listesinden "**Soundcore Life P2i**" seçeneğini belirleyin.
 - Başarılı bir şekilde bağlandığında, şarj kutusunun LED göstergesi söner.

1



PAIRING * CONNECTED •


2





- Kulaklıklar şarj kutusunun dışında ve kapalıyken manuel olarak Bluetooth eşleştirme moduna girmek için her iki kulaklığın üzerindeki çok işlevli düğmeyi 3 saniye basılı tutun.
- Soundcore kulaklığınızı her açtığınızda kulaklık Bluetooth aralığında bulunan en son başarıyla bağlanmış olan cihaza otomatik olarak bağlanacaktır.
- Mono mod: Bluetooth bağlantısı yapıldıktan sonra dilerseniz kulaklıklardan birini şarj kutusuna koyarak yalnızca bir kulaklığı kullanabilirsiniz.

- Kulaklıklar açıldığında ve bağlandığında kulaklıklardan birinin şarjı yoksa ve kapandıysa diğer kulaklığı kullanmaya devam edebilirsiniz.
- Arama sırasında kulaklıklardan birini şarj kutusuna yerleştirdiğinizde diğer kulaklıktaki mikrofon etkinleşir.

Kontroller

	
Oynatma/Duraklatma	Çift dokun (R)
Sonraki parça	2 saniye süreyle basılı tutun (Sağ)
Önceki parça	2 saniye süreyle basılı tutun (Sol)
Sesi artırma	Bir defa basın (Sağ)
Sesi azaltma	Bir defa basın (Sol)
Ekolayzeri değiştirme	Üç defa basma

	
Aramaları yanıtla	Bir defa basın (L/R)
Aramayı sonlandırma	İki defa basın (L/R)
Aramayı reddetme	2 saniye basılı tutun (L/R)

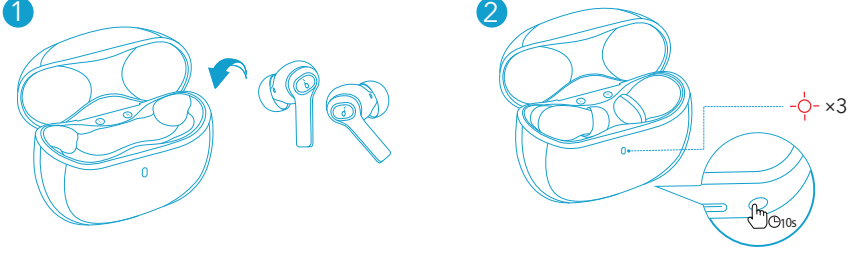
	
Siri'yi veya diğer bir sesli asistan yazılımını aktive etme	Çift bas (L)

Mono mod

Oynatma/Duraklatma	İki defa basın
Aramayı sonlandırma	
Aramaları yanıtla	Bir defa basın
Aramayı reddetme	2 saniye boyunca basılı tutun

SIFIRLAMA

- Bağlantı veya işlevsellik sorunları yaşarsanız kulaklıkları sıfırlamanız gerekebilir.
- Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu açık bırakın.
 - Şarj kutusunun LED göstergesi 3 kez kırmızı renkte yanıp sönene kadar kutunun düğmesini 10 saniye süreyle basılı tutun. Bu, sıfırlamanın başarılı olduğunu ve kulaklığınızın normal şekilde bağlanabileceğini onaylar.



Teknik Özellikler

☰ Teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

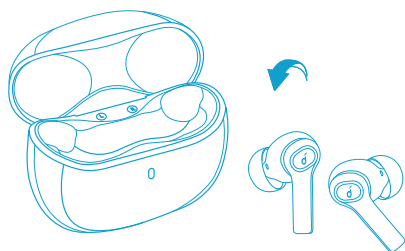
Giriş	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A
Nominal çıkış gücü	5 mW (%1 THD'de)
Pil kapasitesi	55 mAh x 2 (kulaklık); 500 mAh (şarj kutusu)
Şarj süresi	2 saat
Çalma süresi (ses seviyesine ve içeriğe göre değişiklik gösterir)	8 saate kadar (Şarj kutusuyla birlikte toplam 28 saat)
Sürücü boyutu	10 mm x 2
Frekans yanıtı	20 Hz - 20 kHz
Empedans	16 Ω
Su geçirmezlik seviyesi	IPX5 (kulaklıklar)
Bluetooth sürümü	V 5.2
Bluetooth aralığı	10 m / 33 ft

充電

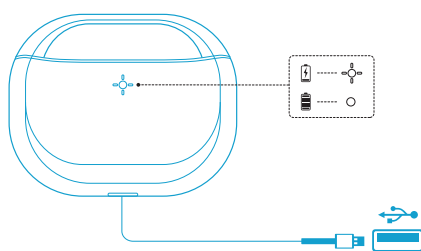


- イヤホンを初めてご使用になる前に保護フィルムをはがしてください。
 - イヤホンと USB ポートに水や汗が付着している場合は、完全に乾かしてから充電してください。
 - 損傷を防ぐため、付属の USB-C ケーブルを使用してください。
 - 初めてご使用になる前に、両方のイヤホンと充電ケースを満充電にしてください。
1. 充電ケースに両方のイヤホンを戻し、充電ケースを閉じます。
 2. USB-C ケーブルを使用して、充電ケースを電源に接続します。
 - 充電ケースの LED インジケーターに充電ステータスが表示されます。

1



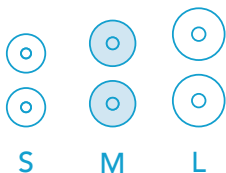
2



装着

1. 耳のサイズに合うイヤーチップを選択します。
2. イヤホンを耳の奥までしっかりはめ込み、最適な位置に来るようにゆっくりとひねって固定します。

1



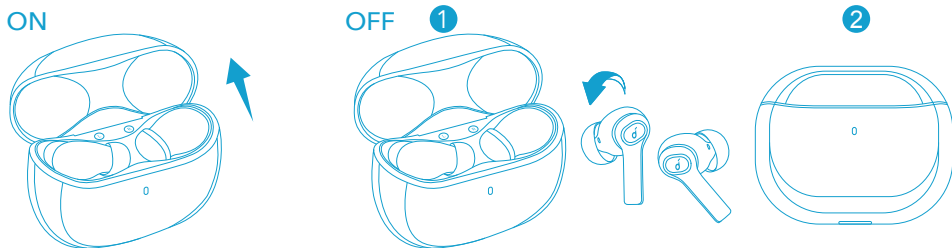
2



- 本製品には3組のイヤーチップが付属しており、そのうち、Mサイズのイヤーチップがすでにイヤホンに取り付けられています。

電源オン / オフ

- 充電ケースを開けると、両方のイヤホンの電源が自動的にオンになります。
- 充電ケースに両方のイヤホンに戻してケースを閉じると、イヤホンの電源は自動的にオフになります。



- 10 分間機器との接続がない場合には、本製品の電源は自動的にオフになります。
- 手動で電源をオンにするには、両方のイヤホンの多機能ボタンを 3 秒間長押ししてください。
- 手動で電源をオフにするには、左右いずれかのイヤホンの多機能ボタンを 8 秒間長押しします。

Bluetooth ペアリング

1. 充電ケースを開くと、左右のイヤホンが自動的に Bluetooth ペアリングモードになります。
 - 充電ケースの LED インジケーターが白く点滅します。
2. ご使用の機器の Bluetooth 設定画面で「**Soundcore Life P2i**」を選択し、接続してください。
 - 正常に接続されると、充電ケースの LED インジケーターが消灯します。



- イヤホンを充電ケースから取り出し、電源をオフにした場合、Bluetooth ペアリングモードに手動で切り替えるには、両方のイヤホンの多機能ボタンを 3 秒間長押しします。
- イヤホンの電源をオンにすると、前回正常に接続された機器が Bluetooth 動作範囲内で利用可能な場合は、自動的に接続されます。

- モノラルモード：Bluetooth 接続中に、片方のイヤホンを充電ケースに戻すと、もう一方のイヤホンのみを引き続き使用できます。
- イヤホンを使用中に、一方のイヤホンの充電がなくなり電源がオフになった場合でも、もう一方の充電残量のあるイヤホンを引き続き使用できます。
- 通話中に一方のイヤホンを充電ケースに戻すと、もう一方のイヤホンのマイクが有効になります。

操作方法

	
再生 / 一時停止	2 回押す (右)
次へ	2 秒間長押し (右)
戻る	2 秒間長押し (左)
音量アップ	1 回押す (右)
音量ダウン	1 回押す (左)
イコライザー切り替え	3 回押す

	
着信に応答する	1 回押す (左 / 右)
通話を終了する	2 回押す (左 / 右)
着信を拒否する	2 秒間長押し (左 / 右)

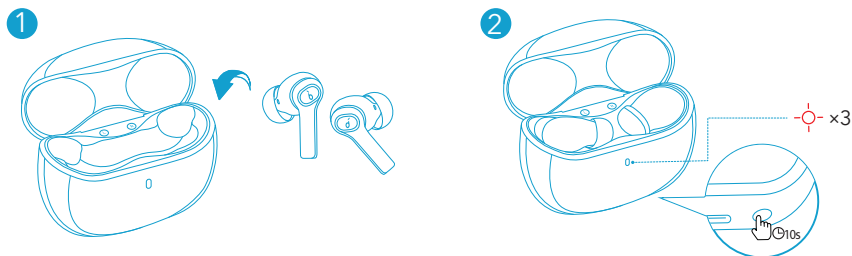
	
Siri などの音声アシスタントを起動する	2 回押す (左)

モノラルモード

再生 / 一時停止	2 回押す
通話を終了する	
着信に応答する	1 回押す
着信を拒否する	2 秒間長押し

リセット

- 片耳からしか音が聞こえない場合やイヤホンと機器を適切に接続できない場合は、以下の手順に従ってイヤホンをリセットしてください。
- 充電ケースに両方のイヤホンを戻し、充電ケースを開けたままにしてください。
 - ケースのボタンを 10 秒間長押しし、充電ケースの LED インジケーターが赤く 3 回点滅するまで待ちます。



製品の仕様

☐ 仕様は予告なく変更されることがあります。

入力	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.5 A
定格出力	5 mW (@1% THD)
バッテリー容量	55 mAh x 2 (イヤホン本体のみ) 500 mAh (充電ケース)
充電時間	約 2 時間
再生可能時間 (音量やコンテンツにより異なる)	最大 8 時間 (充電ケースを使用した場合、合計 28 時間)
ドライバーのサイズ	10 mm x 2
周波数応答	20Hz - 20kHz
電気抵抗	16 Ω
防水規格	IPX5 (イヤホン本体のみ)
通信方式	Bluetooth 5.2
Bluetooth 動作範囲	10 m

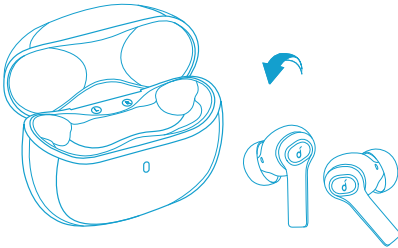
충전



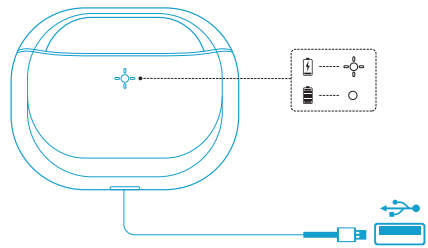
- 이어버드를 처음 사용하기 전에 이어버드에서 보호 필름을 제거합니다 .
- 충전하기 전에 이어버드와 USB 포트를 완전히 건조하세요 .
- 기기 손상을 방지하기 위해 인증된 USB-C 충전 케이블 및 충전기를 사용하세요 .
- 처음 사용하기 전에 이어버드와 충전 케이스를 완전히 충전하세요 .

1. 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 닫습니다 .
2. USB-C 충전 케이블로 충전 케이스를 전원 공급 장치에 연결합니다 .
 - 충전 케이스의 LED 표시등을 보면 충전 상태를 알 수 있습니다 .

1



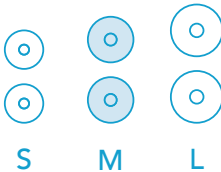
2



착용

1. 귀에 가장 잘 맞는 이어 팁을 선택합니다 .
2. 이어버드를 귀 안쪽에 넣고 가장 편하면서도 밀착되는 느낌이 들 때까지 부드럽게 돌립니다 .

1



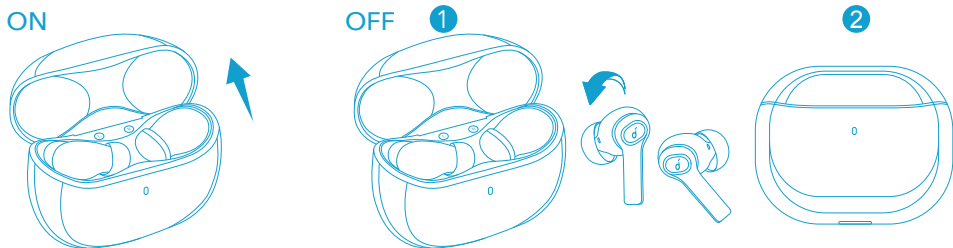
2



- 이어버드에는 3 쌍의 이어 팁이 함께 제공되는데 , 그중 중간 크기의 이어 팁이 미리 장착되어 있습니다 .

전원 켜기 / 끄기

- 충전 케이스를 열면 이어버드의 전원이 자동으로 켜집니다 .
- 전원을 끄려면 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 닫습니다 .



- 10 분간 아무 기기도 연결되지 않으면 이어버드의 전원이 자동으로 꺼집니다 .
- 수동으로 전원을 키려면 이어버드 양쪽의 다기능 버튼을 동시에 3 초 동안 길게 누릅니다 .
- 수동으로 전원을 키려면 왼쪽 또는 오른쪽 이어버드의 다기능 버튼 하나를 8 초 동안 길게 누릅니다 .

Bluetooth 페어링

1. 충전 케이스를 열면 이어버드의 Bluetooth 페어링 모드가 자동으로 시작됩니다 .
 - 충전 케이스의 LED 표시등이 흰색으로 깜박입니다 .
2. 기기 Bluetooth 목록에서 “**Soundcore Life P2i**”를 선택해서 연결합니다 .
 - 성공적으로 연결되면 충전 케이스의 LED 표시등이 꺼집니다 .





- 수동으로 Bluetooth 페어링 모드로 전환하려면 충전 케이스에서 이어버드를 꺼내고 이어버드의 전원을 끈 후 양쪽 이어버드의 다기능 버튼을 3 초간 길게 누릅니다 .
- Soundcore 이어버드의 전원을 켰을 때 마지막으로 연결에 성공했던 장치가 Bluetooth 통신 범위 안에 있는 경우 이 장치에 자동으로 연결됩니다 .
- 모노 모드 : Bluetooth 에 연결된 경우 이어버드 중 하나를 충전 케이스에 넣고 다른 하나만 사용할 수 있습니다 .
- 전원이 켜지고 연결되었을 때 이어버드 중 한쪽이 배터리가 부족하고 전원이 꺼지는 경우 다른 쪽을 계속 사용할 수 있습니다 .

- 통화 중인 경우 이어버드 중 한쪽을 충전 케이스에 넣으면 다른 쪽 이어버드의 마이크가 활성화됩니다 .

컨트롤

	
재생 / 일시중지	두 번 누르기 (우)
다음 트랙	오른쪽 (R) 버튼을 2 초 동안 길게 누릅니다 .
이전 트랙	왼쪽 (L) 버튼을 2 초 동안 길게 누릅니다 .
볼륨 높이기	한 번 누르기 (R)
볼륨 줄이기	한 번 누르기 (L)
EQ 전환	세 번 누르기

	
전화 받기	한 번 누릅니다 (L/R).
통화 종료	두 번 누르기 (L/R).
통화 응답 거부	왼쪽 또는 오른쪽 이어버드를 2 초간 길게 누릅니다 .

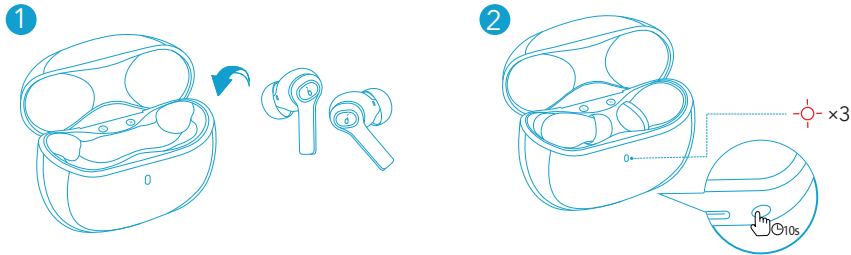
	
Siri 또는 기타 음성 지원 소프트웨어 활성화	두 번 누르기 (좌)

모노 모드

재생 / 일시중지	두 번 누르기
통화 종료	
전화 받기	한 번 누르기
통화 응답 거부	2 초간 길게 누릅니다 .

재설정

- 연결 문제나 기능 문제가 발생하면 이어버드를 초기화해야 합니다 .
1. 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 열어둡니다 .
 2. 충전 케이스 LED 표시등이 빨간색으로 세 번 깜박일 때까지 케이스의 버튼을 10 초 동안 길게 누릅니다 . 이제 초기화가 완료되었고 이어버드를 정상적으로 연결할 수 있습니다 .



사양

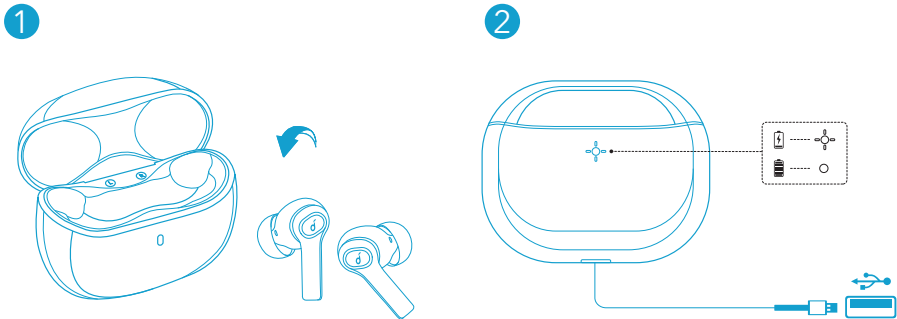
[☐] 사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다 .

입력	5V $\overline{\text{---}}$ 0.5A
정격 출력 전원	5mW(@1% THD)
배터리 용량	55mA x 2 개 (이어버드), 500mA(충전 케이스)
충전 시간	2 시간
재생 시간 (볼륨 수준과 사용 콘텐츠에 따라 달라짐)	최대 8 시간 (충전 케이스 사용 시 총 28 시간)
드라이버 크기	10mm x 2 개
주파수 응답	20 Hz - 20 kHz
임피던스	16 Ω
방수 수준	IPX5(이어버드)
Bluetooth 버전	V 5.2
Bluetooth 범위	10 m

充电

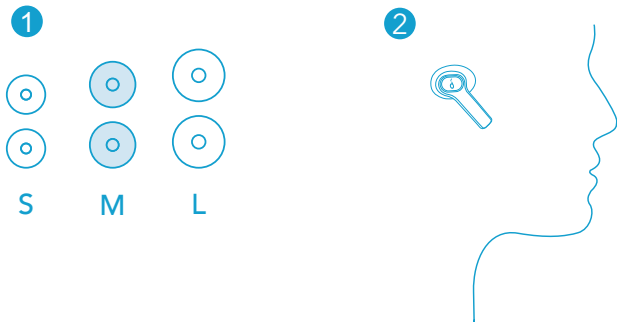


- 首次使用前，请先揭掉耳机上的保护膜。
 - 充电前请确保耳机和 USB 充电端口完全干燥。
 - 使用经过认证的 USB-C 充电线及充电器，避免损坏设备。
 - 首次使用前，请确保充电盒连同耳机充满电。
1. 将耳机放入充电盒，并关上充电盒。
 2. 使用附带的 USB-C 充电线将充电盒连接至电源。
 - 充电盒上的 LED 指示灯会显示充电状态。



佩戴

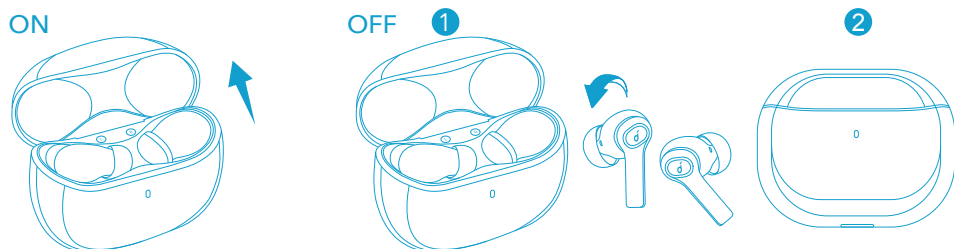
1. 选择您佩戴最舒适的耳帽。
2. 将耳机塞入您的耳道并轻轻转动，直到您找到最舒适且固定的位置。



- 您的耳机附带 3 副不同尺寸的耳帽，并已预先装上中号尺寸的耳帽。

开机 / 关机

- 打开充电盒，耳机将自动开机。
- 将耳机放入充电盒并关上充电盒，即可关机。



- 如果超过 10 分钟没有连接设备，耳机将自动关机。
- 如需手动开机，请按住两侧耳机上的多功能按钮 3 秒钟。
- 如需手动关机，请按住任意一侧耳机上的多功能按钮 8 秒钟。

蓝牙配对

1. 打开充电盒，耳机将自动进入蓝牙配对模式。
 - 充电盒上的 LED 指示灯将闪烁白光。
2. 在您设备的蓝牙列表中选择 **“Soundcore Life P2i”** 建立连接。
 - 连接成功后，充电盒上的 LED 指示灯会熄灭。



- 当耳机从充电盒中取出并关机时，若要手动进入蓝牙配对模式，按住两边耳机上的多功能按钮各 3 秒。
- 每次开机时，您的 Soundcore 耳机都会自动连接至之前成功连接的设备（在蓝牙范围内）。
- 单声道模式：蓝牙连接成功后，您可以使用任意一侧耳机，只需把另一只耳机放入充电盒即可。
- 开机并连接后，如果任一只耳机电量耗尽并关机，另一只耳机可继续使用。
- 当您在通话时，将任一只耳机放入充电盒，另一只耳机上的麦克风将被激活。

控制

	
播放 / 暂停	按两次（右）
下一曲目	按住 2 秒钟（右）
上一曲目	按住 2 秒钟（左）
调高音量	按一次（右）
调低音量	按一次（左）
切换均衡器	按三次

	
接听电话	按一次（左 / 右）
结束通话	按两次（左 / 右）
拒绝通话	按住 2 秒钟（左 / 右）

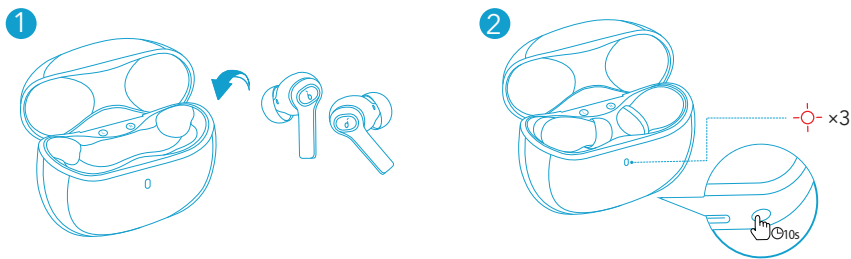
	
激活 Siri 或其他语音助手软件	按两次（左）

单声道模式


播放 / 暂停	按两次
结束通话	
接听电话	按一次
拒绝通话	按住 2 秒钟

重置

- 如果您遇到连接问题或功能问题，可能需要重置耳机。
- 将耳机放入充电盒且保持开盒状态。
 - 按住盒子上的按钮 10 秒钟，直至充电盒上的 LED 指示灯闪烁红光 3 次。这表明重置成功，这时便可以正常连接您的耳机。



规格

 规格如有变更，恕不另行通知。

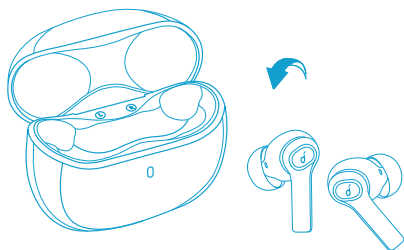
输入	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.5 A
额定输出功率	5 mW (@1% THD)
电池容量	55 mAh x 2 (耳机) ; 500 mAh (充电盒)
充电时长	2 小时
播放时间 (因音量和内容而异)	最长可达 8 小时 (连带充电盒可达 28 小时)
驱动单元大小	10 mm x 2
频率范围	20 Hz - 20 kHz
阻抗	16 Ω
防水等级	IPX5 (耳塞式耳机)
蓝牙版本	V 5.2
蓝牙范围	10 m

充電

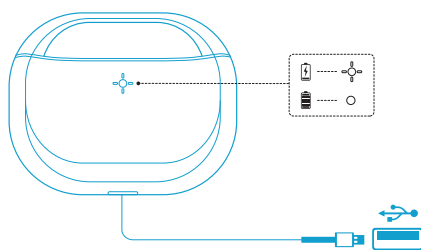


- 初次使用之前，請先取下耳機上的保護膜。
 - 充電之前，請先將耳機和 USB 連接埠完全擦乾。
 - 使用認證的 USB-C 充電線和充電器以防止任何損害。
 - 初次使用之前，請先對耳機和充電盒充飽電力。
1. 將耳機裝入充電盒，並關上充電盒。
 2. 使用隨附的 USB-C 充電線將充電盒連接至電源。
 - 充電盒上的 LED 指示燈會顯示充電狀態。

1



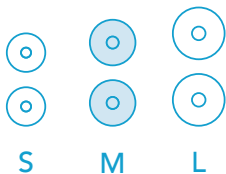
2



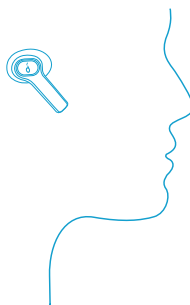
穿戴

1. 選擇最適合您耳朵的耳塞。
2. 將耳機塞入您的耳道並輕輕轉動，直到您找到最舒適的緊固位置。

1



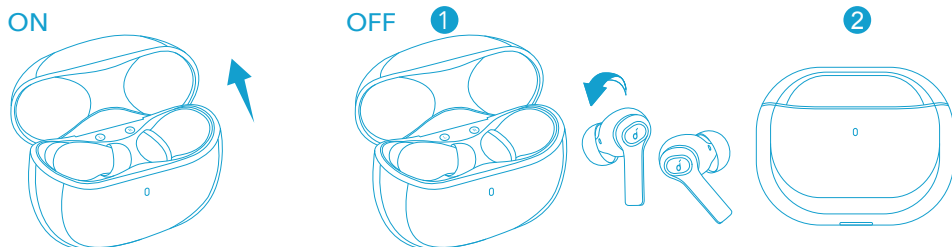
2



- 您的耳機隨附 3 副耳塞，其中的中尺寸耳塞已預先裝上。

開啟 / 關閉電源

- 打開充電盒將可自動啟動耳機。
- 若要關閉電源，請將耳機裝入充電盒並關上充電盒。



- 如果未連接裝置，耳機會在 10 分鐘後自動關機。
- 若要手動開啟電源，請同時按住兩側耳機上的多功能按鈕約 3 秒。
- 若要手動關閉電源，請按住任一側耳機上的多功能按鈕約 8 秒。

藍牙配對

1. 打開充電盒，耳機將會自動進入藍牙配對模式。
 - 充電盒的 LED 指示燈將閃爍白燈。
2. 在裝置的藍牙清單中選擇「**Soundcore Life P2i**」以進行連線。
 - 連線成功時，充電盒上的 LED 指示燈會熄滅。



- 將耳機從充電盒取出並關機時，如要手動進入藍牙配對模式，請按住兩側耳機的多功能按鈕 3 秒。
- 每次啟動 Soundcore 耳機的電源後，它將會自動連線至您上次成功連線的裝置（如果在藍牙範圍內的話）。
- Mono 模式：當藍牙已連線時，將任一側耳機放回充電盒後，您才能只使用另一側耳機。
- 當開機並已連線時，如果任一側耳機電力不足並關機，您仍可繼續使用另一側耳機。
- 正在通話時，將任一側耳機放入充電盒中，另一側耳機的麥克風就會啟動。

控制項

	
播放 / 暫停	按兩下 (R)
下一首曲目	按住約 2 秒 (右側)
上一首曲目	按住約 2 秒 (左側)
音量增加	按一下 (右側)
音量降低	按一下 (左側)
切換 EQ	按三下

	
接聽來電	按一下 (左側 / 右側)
結束通話	按下兩次 (左側 / 右側)
拒絕來電	按住約 2 秒 (左側或右側)

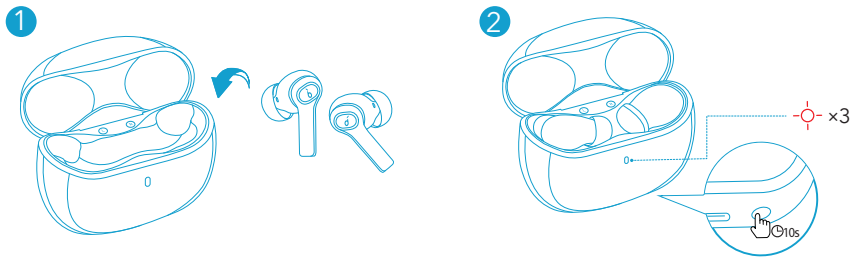
	
啟動 Siri 或其他語音助理軟體	按兩下 (L)

Mono 模式

播放 / 暫停	按兩下
結束通話	
接聽來電	按一下
拒絕來電	按住 2 秒


重設

- 如果遇到連線問題或功能問題，您可能需要重設耳機。
1. 將耳機放入充電盒中，並讓充電盒保持開啟。
 2. 按住充電盒的按鈕約 10 秒，使盒上的 LED 指示燈閃爍紅燈 3 次。這確認重設已成功，可正常連接您的耳機。



規格

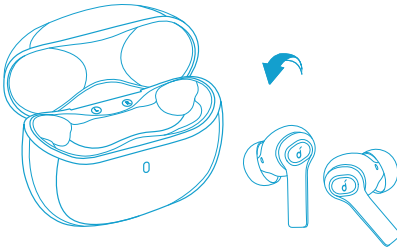
 規格可能隨時變更，恕不另行通知。

輸入	5 V  0.5 A
額定輸出功率	5 mW (@1% THD)
電池容量	55 mAh x 2 (耳機) ; 500 mAh (充電盒)
充電時間	2 小時
播放時間 (視音量大小與播放內容而有所不同)	最多 8 小時 (使用充電盒時總計 28 小時)
單體大小	10 mm x 2
頻率響應	20 Hz - 20 kHz
阻抗	16 Ω
防水等級	IPX5 (耳機)
藍牙版本	V 5.2
藍牙範圍	10 m

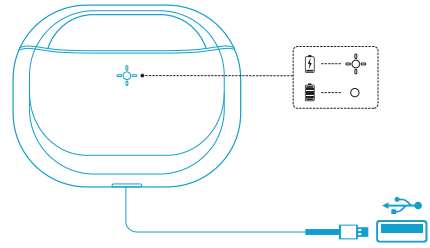


- انزع طبقة الحماية التي على سماعات إيربذ قبل الاستخدام لأول مرة.
 - قم بتجفيف سماعات الأذن ومنفذ USB تمامًا قبل الشحن.
 - استخدم كابل وشاحن يو.إس.بي-سي (USB-C) معتمدين لمنع أي تلف.
 - قم بشحن سماعات الأذن وحافظة الشحن بالكامل قبل الاستخدام لأول مرة.
1. ضع سماعات إيربذ في علبة الشحن وأغلقها.
 2. صبل علبة الشحن بمصدر الإمداد بالطاقة عبر كابل الشحن من نوع USB-C.
- يشير مؤشر LED الموجود على علبة الشحن إلى حالة الشحن.

1



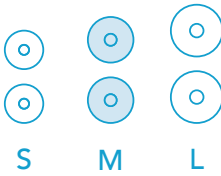
2



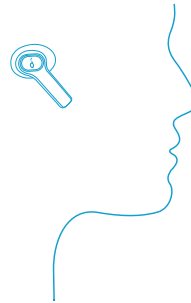
طريقة وضع سماعات الأذن

1. اختر أطراف السماعات المناسبة لأذنك.
2. أدخل سماعات الإيربذ في القناة الداخلية لأذنك وأدرها برفق حتى تصل للوضع الأكثر راحة وثباتًا.

1



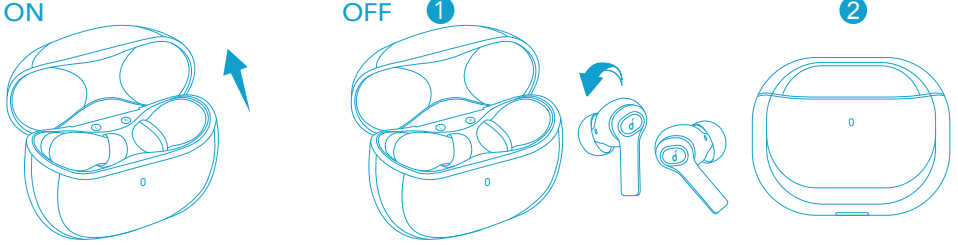
2



- تأتي سماعات الإيربذ هذه بـ 3 أزواج من الأطراف، من ضمنها طرفين متوسطي الحجم مثبتين على السماعات مسبقًا.

تشغيل/إيقاف التشغيل

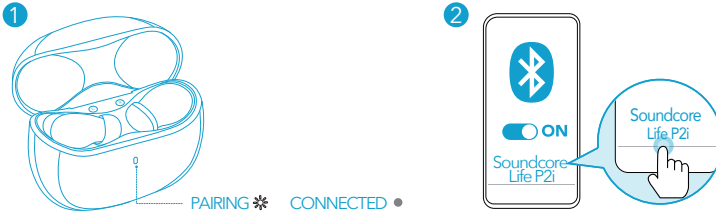
- افتح حافظة الشحن وستعمل سماعات الأذن تلقائيًا.
- لإيقاف التشغيل، ضع سماعات الإيربوز في علبة الشحن وأغلق العلبة.



- سيتم فصل الطاقة عن سماعات الإيربوز تلقائيًا بعد 10 دقيقة إذا لم يتم توصيل أي جهاز.
- للتشغيل يدويًا، اضغط مع الاستمرار على الزر المتعدد الوظائف في كلا سماعتي الإيربوز لمدة 3 ثوانٍ.
- لإيقاف التشغيل يدويًا، اضغط مع الاستمرار على الزر المتعدد الوظائف في أي من سماعتي الإيربوز لمدة 8 ثوانٍ.

الاقتران عبر اتصال Bluetooth

1. افتح علبة الشحن، وستدخل سماعات الإيربوز في وضع الاقتران عبر Bluetooth تلقائيًا.
 2. حدّد "Soundcore Life P2i" في قائمة Bluetooth بجهازك للاتصال.
- سيومض مؤشر LED الموجود في علبة الشحن باللون الأبيض.
 - عند الاتصال بنجاح، سينطفئ مؤشر LED في علبة الشحن.



- حينما تكون سماعتي الأذن خارج حافظة الشحن ويتوقف تشغيلها وللدخول يدويًا إلى وضع الاقتران عبر Bluetooth، اضغط مطولاً على الزر متعدد الوظائف في كلتا سماعتي الأذن لمدة 3 ثوانٍ.
- في كل مرة تقوم فيها بتشغيل سماعاتك من نوع إيربوز، فإنها ستتصل تلقائيًا مع الجهاز الأخير الذي اتصلت به السماعات بنجاح إذا كان متاحًا داخل نطاق البلوتوث.
- الوضع الأحادي: عند اتصال البلوتوث، يمكنك استخدام إحدى سماعتي الأذن فقط بوضع سماعة الأذن الأخرى في حافظة الشحن.
- عند التشغيل والتوصيل، إذا نفذت بطارية إحدى سماعتي الأذن وتوقف تشغيلها، يمكنك الاستمرار في استخدام الأخرى.
- عندما تكون في مكالمة جارية، ضع أيًا من سماعتي الإيربوز في علبة الشحن، وسيتم تنشيط الميكروفون في السماعة الأخرى.

🎵	
تشغيل/إيقاف	انقر مزدوجًا على (R)
المقطع الصوتي التالي	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين (اليمنى)
المسار السابق	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين (اليسرى)
رفع مستوى الصوت	اضغط مرة واحدة (اليمنى)
خفض مستوى الصوت	اضغط مرة واحدة (اليسرى)
تبديل المعادل	اضغط ثلاث مرات

📶	
الرد على المكالمات	اضغط مرة واحدة على (L/R)
إنهاء المكالمات	اضغط مرتين على (L/R)
رفض مكالمات	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين (يمين/يسار)

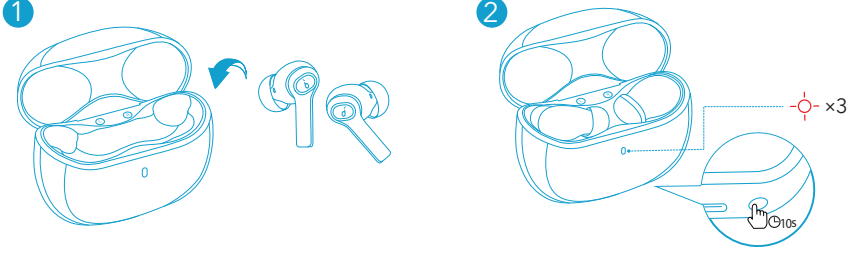
🎤	
تنشيط Siri أو برامج المساعدة الصوتية الأخرى	انقر مزدوجًا على (L)

الوضع الأحادي

تشغيل/إيقاف	اضغط مرتين
إنهاء المكالمات	
الرد على المكالمات	الضغط مرة واحدة
رفض مكالمات	اضغط باستمرار لمدة ثانيتين

إعادة التعيين

- قد تحتاج إلى إعادة ضبط سماعات إيربذ إذا واجهتك أي مشاكل بخصوص التوصيل أو وظائف التشغيل.
- 1. ضع سماعات الإيربذ في علبة الشحن وتركها مفتوحة.
- 2. اضغط باستمرار على الزر في الحافظة لمدة 10 ثوان حتى يومض مؤشر LED في علبة الشحن باللون الأحمر 3 مرات. هذا يؤكد إتمام إعادة الضبط بنجاح ويمكن توصيل سماعات الإيربذ كالمعتاد.



المواصفات

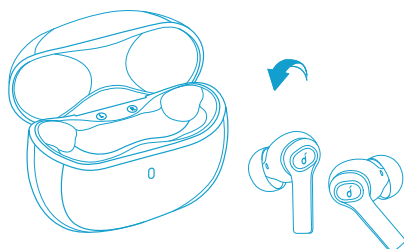
المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

الدخل	5 فولت --- 0.5 أمبير
قوة الإخراج المُصنفة	5 مللي واط (عند 1% من التشوه التوافقي الكلي)
سعة البطارية	55 مللي أمبير في الساعة × 2 (سماعتا الإيربذ)؛ 500 مللي أمبير في الساعة (علبة الشحن)
مدة الشحن	2 ساعة واحدة
وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى الصوت والمحتوى)	ما يصل إلى 8 ساعات (إجمالي 28 ساعة مع حقيبة الشحن)
حجم المُحرك	10 مم × 2
استجابة التردد	20 هرتز - 20 كيلو هرتز
المقاومة	16 أوم
مستوى المقاومة للماء	IPX5 (سماعتا الإيربذ)
إصدار Bluetooth	V 5.2
نطاق Bluetooth	10 متر / 33 قدم

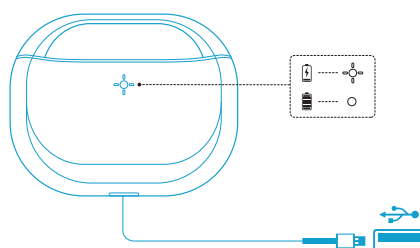


- יש להסיר את עטיפת המגן מהאוזניות לפני השימוש הראשון.
- ייבש לגמרי את האוזניות ואת יציאת ה-USB לפני הטעינה.
- למניעת נזק, יש להשתמש בכבל USB-C ובמטען תקינים.
- טען טעינה מלאה את שתי האוזניות ואת נרתיק הטעינה לפני השימוש בפעם הראשונה.
- 1. יש להכניס את האוזניות למארז הטעינה ולסגור אותו.
- 2. יש לחבר את מארז הטעינה לחשמל באמצעות כבל טעינה מסוג USB-C.
- נורית החיווי במארז הטעינה מציגה את מצב הטעינה.

1



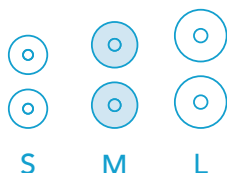
2



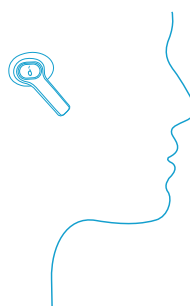
לבישה

1. יש לבחור בכיסויי EarTips שהכי מתאימים לאוזניים.
2. יש להכניס את האוזניות לתעלה הפנימית של האוזניים ולסובב אותן בעדינות עד שהן יתמקמו באוזניים בצורה הנוחה והיציבה ביותר.

1

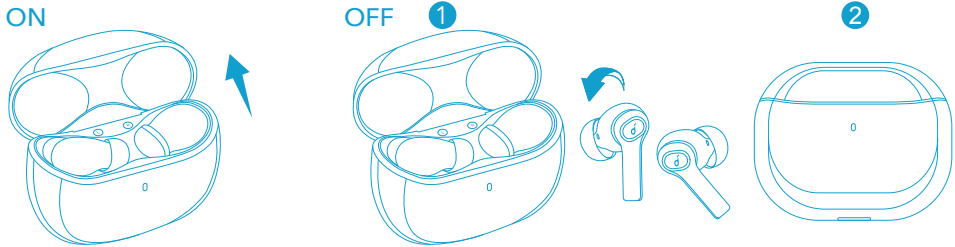


2



- האוזניות מגיעות עם 3 זוגות של כיסויי EarTips, מתוכם הזוג בגודל מדיום מותקן מראש.

- פתח את נרתיק הטעינה, והאוזניות יופעלו אוטומטית.
- כדי לכבות את האוזניות, להכניסן למארז הטעינה ולסגור אותו.



- האוזניות נכבות אוטומטית אחרי 10 דקות אם לא מחובר שם התקן.
- להפעלת האוזניות ידנית, יש ללחוץ במשך 3 שניות על הלחצן הרב-תכליתי בשתי האוזניות.
- לכיבוי האוזניות ידנית, יש ללחוץ במשך 8 שניות על הלחצן הרב-תכליתי בכל אחת מהאוזניות.

צימוד עם Bluetooth

1. בעת פתיחת מארז הטעינה, האוזניות ייכנסו באופן אוטומטי למצב צימוד Bluetooth.
2. נורית החיווי שעל מארז הטעינה תהבהב בלבן.
2. כדי להתחבר, יש לבחור באפשרות "Soundcore Life P2i" ברשימת ה-Bluetooth של המכשיר.
- לאחר ההתחברות, נורית החיווי שעל מארז הטעינה תכבה.



- כדי להיכנס ידנית למצב שיוך Bluetooth כשהאוזניות כבויות ונמצאות מחוץ לנרתיק הטעינה, לחץ על הלחצן הרב-תפקודי בשתי האוזניות למשך 3 שניות.
- בכל פעם שמפעילים את אוזניות Soundcore, הן יתחברו באופן אוטומטי למכשיר האחרון שאליו היו מחוברות בהצלחה, אם המכשיר זמין בטווח ה-Bluetooth.
- מצב מונו: לאחר החיבור ל-Bluetooth, ניתן להשתמש רק באחת מהאוזניות על ידי החזרת האוזנייה השנייה לתיבת הטעינה.
- כאשר האוזניות מופעלות ומחוברות, אם באחת מהן הסוללה התרוקנה והאוזנייה כבויה, באפשרותך להמשיך להשתמש באוזנייה השנייה.
- במהלך שיחה, יש להניח אוזנייה אחת במארז הטעינה, והמיקרופון באוזנייה השנייה יופעל.



שתי לחיצות (ימין)	הפעלה/השהיה
לחיצה במשך 2 שניות (R)	הרצועה הבאה
לחיצה במשך 2 שניות (L)	הרצועה הקודמת
לחיצה יחידה (R)	הגברת עוצמת הקול
לחיצה יחידה (L)	הנמכת עוצמת הקול
לחצו שלוש פעמים	שינוי EQ



לחצו פעם אחת (L/R)	מענה לשיחה
לחצו פעמיים (L/R)	סיום שיחה
לחיצה ארוכה במשך 2 שניות (ימין/שמאל)	דחה שיחה

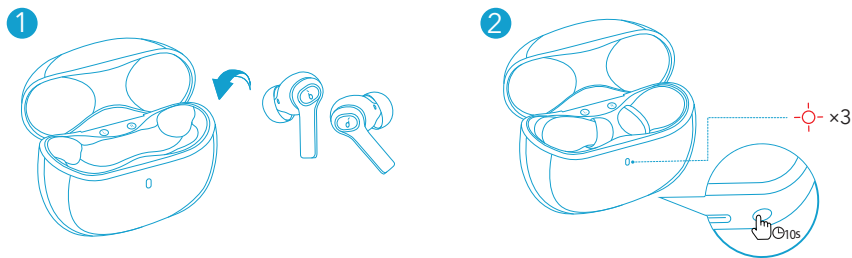


שתי לחיצות (שמאל)	הפעל את Siri או תוכנת סיוע אחרת
-------------------	---------------------------------

מצב מונו

לחץ פעמיים	הפעלה/השהיה
	סיום שיחה
לחיצה אחת	מענה לשיחה
לחץ והחזק למשך 2 שניות	דחה שיחה

- במקרים של בעיית קישוריות או תפקוד לקוי של האוזניות, ייתכן שיהיה צורך לאתחל אותן.
- 1. יש להכניס את האוזניות למארז הטעינה ולהשאירו פתוח.
- 2. יש ללחוץ לחיצה במשך 10 שניות על הלחצן שבמארז עד שנורית החיווי במארז הטעינה תהבהב באדום 3 פעמים. זהו אישור לכך שהאיפוס הושלם בהצלחה ושניתן לחבר את האוזניות כרגיל.



מפרטים

☰ המפרט כפוף לשינויים ללא הודעה מראש.

הזנת מתח	5V --- 0.5A
הספק מתח נקוב	5 mW (@1% THD)
קיבולת סוללה	2 x 55 mAh (אוזניות כפתור); 500 mAh (מארז הטעינה)
זמן טעינה	2 שעות
זמן השמעה (משתנה לפי עוצמת הקול והתוכן)	עד 8 שעות (סה"כ 28 שעות עם מארז הטעינה)
גודל מנהל ההתקן	10 מ"מ x 2
היענות תדרים	20 הרץ - 20 קילו הרץ
עכבה	16 Ω
רמת אטימות למים	IPX5 (אוזניות כפתור)
גרסת Bluetooth	V 5.2
טווח Bluetooth	10 מטר / 33 רגל